

The background of the entire page is a close-up, artistic photograph of a washing machine's internal drum. The drum is made of polished metal and is curved, showing reflections of light and creating a sense of depth and motion. The lighting is soft, highlighting the metallic texture and the circular pattern of the drum's ridges.

Thinking of you
Electrolux

Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugervejledning

Tvättmaskin
Vaskemaskin
Vaskemaskine

EWF 14580 W - EWF 16580 W



We were thinking of you
when we made this product

Välkommen till Electrolux värld

Tack för att du har valt en förstklassig produkt från Electrolux, vilken vi hoppas skall ge dig mycket nöje i framtiden. Electrolux ambition är att erbjuda ett brett sortiment av produkter som kan göra livet enklare. Du hittar några exempel på omslaget till denna bruksanvisning. Avsätt några minuter till att läsa denna bruksanvisning så att du kan utnyttja fördelarna med din nya produkt. Vi lovar att den kommer att vara överlägset användarvänlig. Lycka till!

Innehåll

Säkerhetsinformation	5
Produktbeskrivning	7
Kontrollpanel.....	8
Användning	9
Tvättråd	16
Internationella tvättsymboler	19
Programöversikt	20-21
Programinformation	22
Skötsel och rengöring.....	23
Om maskinen inte fungerar.....	26
Tekniska data	30
Förbrukningsvärden	31
Installation	32
Miljöskydd	36
Garantivillkor	37
Kundtjänst	39

Följande symboler används i denna bruksanvisning:



Viktig information om din personliga säkerhet och information om hur du undviker att skada maskinen.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Säkerhetsinformation



För din egen säkerhet och för att säkerställa en korrekt användning är det viktigt att du noga läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du använder tvättmaskinen första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att alla som använder maskinen har god kännedom om dess funktioner och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den medföljer maskinen om den flyttas eller säljs så att alla som använder maskinen under dess livslängd får korrekt information om maskinens handhavande och säkerhet.

Allmän säkerhet

- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt.
- Under tvättprogram med hög temperatur kan glaset i luckan bli hett. Ta inte i det!
- Se noga till att små husdjur inte klättrar in i trumman. Titta efter inne i trumman innan du använder maskinen.
- Föremål såsom mynt, säkerhetsnålar, spik, skruvar, stenar och andra hårda, vassa föremål kan orsaka allvarliga skador och får inte placeras i maskinen.
- Använd endast rekommenderade mängder av mjukgöringsmedel och tvättmedel. Tvätten kan skadas om du fyller på för mycket. Följ rekommendationerna från produktens tillverkare avseende mängderna som skall användas.
- Tvätta små föremål såsom strumpor, spetsar, tvättbara bälten och liknande i en tygpåse eller ett örngott för att förhindra att de fastnar mellan trumman och tvättbaljan.
- Använd inte maskinen för att tvätta artiklar med planschett, material utan fäll eller trasiga material.
- Koppla alltid loss maskinen från eluttaget och stäng vattenkranen efter användning och före rengöring och underhåll.
- Du får inte under några omständigheter försöka att reparera maskinen på egen hand. Reparationer som utförs av oerfarna personer kan orsaka personskador eller allvarliga felfunktioner. Kontakta vår lokala serviceavdelning. Begär alltid att originalreservdelar skall användas för reparationer.

Installation

- Denna tvättmaskin är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Kontrollera vid upppackningen att maskinen inte är skadad. Vid tveksamhet, använd inte maskinen och kontakta Kundtjänst.
- Allt förpackningsmaterial och alla transportbultar måste avlägsnas innan maskinen används. Annars kan både maskinen och annan egendom skadas allvarligt. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Kontrollera efter installationen att maskinen inte står på tilllopps- eller tömningsslangen och att överdelen inte trycker mot nätkabeln.
- Om maskinen placeras på ett mattbelagt golv, justera fötterna så att luft kan cirkulera fritt.
- Kontrollera efter installationen att det inte läcker vatten från slangarna eller slangkopplingarna.

6 säkerhetsinformation electrolux

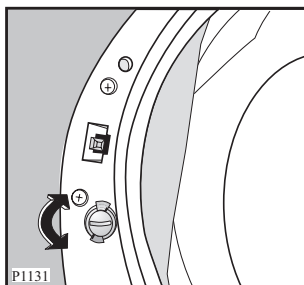
- Om maskinen installeras på en plats som kan utsättas för minusgrader, läs avsnittet "**Åtgärder vid frysrisk**".
- Allt arbete avseende rörläggning som krävs för att installera denna maskin skall utföras av en behörig rörmokare eller annan kompetent person.
- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att installera denna maskin skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.

Användning

- Denna tvättmaskin är konstruerad för hushållsbruk. Den får inte användas för andra ändamål än de för vilka maskinen är konstruerad.
- Tvätta endast persedlar som är avsedda för maskintvätt. Följ anvisningarna på varje klädvårdsetikett.
- Överbelasta inte maskinen. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Kontrollera innan du tvättar att alla fickor är tomma och att alla knappar och dragkedjor är knäppta och stängda. Undvik att tvätta fransiga eller trasiga artiklar och förbehandla fläckar efter färg, bläck, rost och gräs innan du tvättar. Bysthållare med inlägg av metalltrådar får INTE maskintvättas.
- Plagg som har varit i kontakt med flyktiga petroleumprodukter bör inte maskintvättas. Om ett flyktigt rengöringsmedel har använts, var noga med att avlägsna vätskan från plagget innan det placeras i maskinen.
- Dra aldrig i nätkabeln för att lossa stickkontakten från eluttaget - ta tag i stickkontakten.
- Använd aldrig tvättmaskinen om nätkabeln, kontrollpanelen, arbetsytan eller basen är skadad så att maskinens insida är åtkomlig.

Barnsäkerhet

- Tvättmaskinen får ej användas av barn utan tillsyn.
- Låt inte barn leka med tvättmaskinen.
- Förpackningsmaterialet (t.ex. plastfolie, polystyren) kan vara farligt för barn – kvävningsrisk föreligger! Förvara dessa material utom räckhåll för barn.
- Förvara alla tvättmedel på en säker plats utom räckhåll för barn.
- Se noga till att barn eller husdjur inte klättrar in i trumman. För att undvika detta är maskinen utrustad med en specialfunktion. Aktivera denna funktion genom att vrida knappen (utan att trycka in den) innanför luckan tills spåret är horisontellt. Använd vid behov ett mynt.



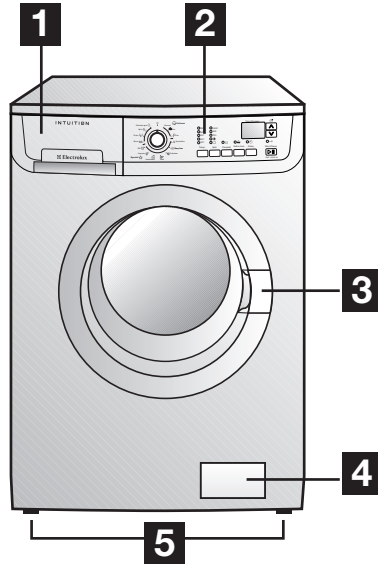
För att koppla bort funktionen så att luckan åter går att stänga, vrid knappen moturs tills spåret är vertikalt.

Produktbeskrivning

Din nya tvättmaskin uppfyller alla moderna krav för effektiv behandling av tvätt med låg förbrukning av vatten, energi och tvättmedel.

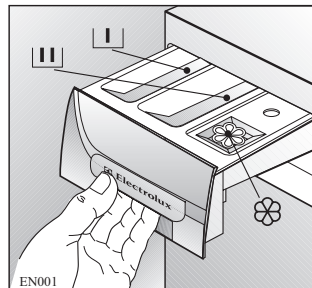
Tvättmaskinens **New Jet-system** säkerställer fullständig användning av tvättmedel och minskar vattenförbrukningen och minskar därmed också energiförbrukningen.

- 1** Tvättmedelslåda
- 2** Kontrollpanel
- 3** Luckhandtag
- 4** Tömningspump
- 5** Justerbara fötter



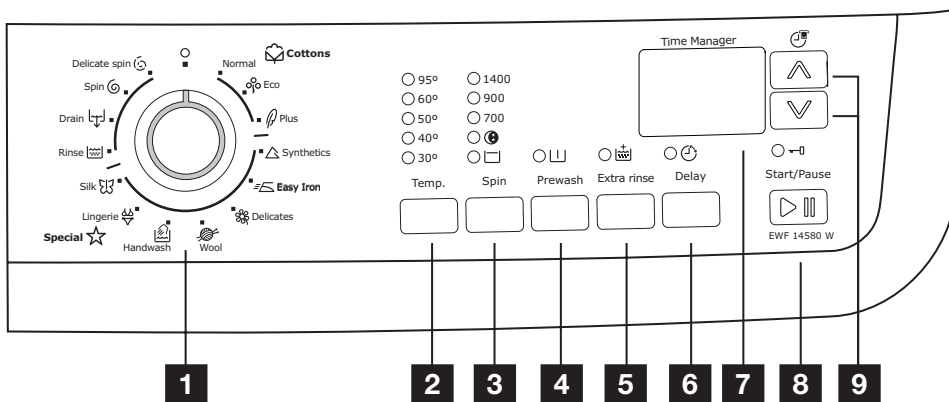
Tvättmedelslåda

-  Förtvätt
-  Huvudtvätt
-  Mjukgöringsmedel



EN001

Kontrollpanel



- 1 Programvred**
- 2 Temperaturknapp**
- 3 Knapp för reducerad centrifugeringshastighet**
- 4 Knapp för förtvätt**
- 5 Knapp för extra sköljning**
- 6 Knapp för fördröjd start**
- 7 Display**
- 8 Start/Paus-knapp**
- 9 Knappar för tidsinställning**

Användning

När maskinen används första gången



- Kontrollera att anslutningarna för el och vatten har utförts enligt installationsanvisningarna.
- Avlägsna polystyrenbiten och övrigt material från trumman.

Ljdsignaler

Maskinen är utrustad med en ljudenhet som avger en ljudsignal i följande fall:

- När du väljer ett tvättprogram
- När du trycker på knapparna för tillvalsfunktioner
- När tvättprogrammet är klart
- Om något funktionsfel uppstår

Genom att samtidigt hålla knapparna "Förtvätt" och "Extra sköljning" intryckta i cirka 6 sekunder inaktiveras ljudsignalen (utom vid funktionsfel).

Om du trycker på knapparna en gång till aktiveras ljudsignalen på nytt.

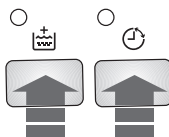
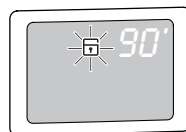
Barnlås

Barnlåset gör att du kan lämna maskinen utan tillsyn utan att behöva vara orolig för att barn kanske skadas eller orsakar skador på maskinen.

Funktionen är aktiverad även när tvättmaskinen inte är i drift.

Aktivera denna funktion när du har valt önskat tvättprogram och innan du trycker på **Start/Paus**-knappen.

För att aktivera (eller inaktivera) denna funktion trycker du in knapparna Extra sköljning och Fördröjning samtidigt och håller kvar dem i cirka 6 sekunder tills ikonen  visas i eller försvinner från displayen.



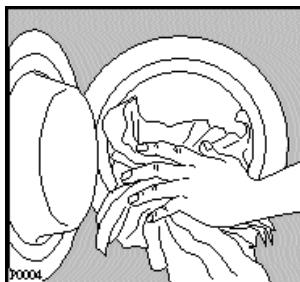
SV

Daglig användning



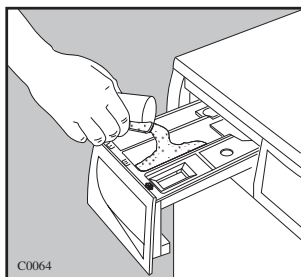
Lägg i tvätten

Öppna luckan genom att försiktigt dra handtaget utåt. Lägg tvätten i trumman, ett plagg i taget, och skaka ut dem så mycket det går. Stäng luckan.

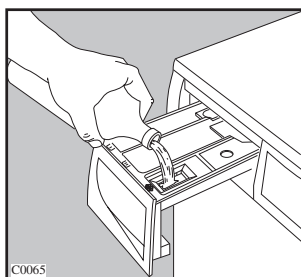


Mät upp tvättmedel och mjukgöringsmedel

Dra ut tvättmedelslådan så långt det går. Mät upp erforderlig mängd tvättmedel och håll det i huvudtvätfacket  och, om du vill använda funktionen **Förtvätt**, håll det i facket märkt .



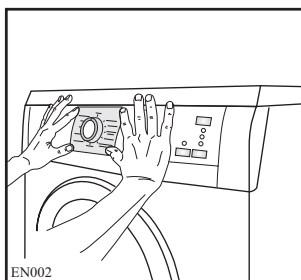
Håll vid behov mjukgöringsmedel i facket märkt  (mängden får inte överskrida MAX-markeringen i lådan). Stäng lådan försiktigt.



Välj lämpligt program

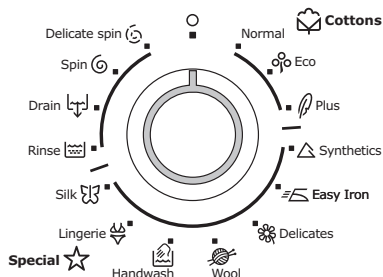
Obs!

Till bruksanvisningen bifogas också dekaler till programvredet. Välj dekal på önskat språk. Rengör kontrollpanelen med en torr trasa för att avlägsna eventuella dammrester. Ta bort skyddsfilmerna på dekalens baksida och fäst därefter dekalen runt programvredet på samma sätt som på bilden.



Vrid programvredet till önskat program. Kontrolllampan för Start/Paus börjar att

blinka.



Programvredet är indelat i följande sektioner:

- **Bomull** 
- **Syntet** , Ömtåliga material , Enkel strykning , Ylle , Handtvätt , Damunderkläder , Silke .
- **Specialprogram**:  Sköljningar,  Tömning,  Centrifugering och  Skoncentrifugering.

Vredet kan vridas både medurs och moturs. Position **O** motsvarar Återställ program / Stäng AV maskinen.

När programmet är klart måste programvredet vridas till position O för att stänga av maskinen.

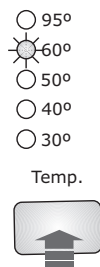
Obs!

Om du vider programvredet till ett annat program medan maskinen är i drift blinkar den **röda** Start/Paus-lampan 3 gånger och meddelandet **Err** visas på displayen för att markera det felaktiga valet. Maskinen kommer inte att utföra det nya programmet.

Tillvalsknappar

Beroende på program kan olika tillvalsfunktioner kombineras. Dessa måste väljas efter valet av önskat program och innan Start/Paus-knappen trycks in. När dessa knappar trycks in tänds motsvarande kontrollampor. När de trycks in igen slocknar kontrollamporna.

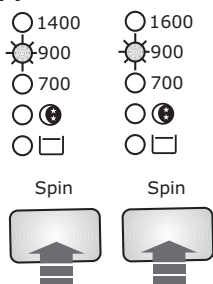
Välj temperatur



Tryck på denna knapp flera gånger för att öka eller minska temperaturen om du vill tvätta vid en annan temperatur än den som tvättmaskinen föreslår.

De maximala temperaturerna är 90 °C för bomull, 60 °C för syntetmaterial och enkel strykning, 40 °C för ömtåliga material, ylle, damunderkläder och handtvätt samt 30 °C för silke.

Välj centrifugeringshastighet eller tillvalsfunktionen Nattprogram eller Sköljstopp



Tryck på knappen Centrifugering flera gånger om du vill centrifugera tvätten vid en annan hastighet än den som tvättmaskinen föreslår. Motsvarande kontrollampa tänds.

De maximala hastigheterna är följande:

- Bomull: 1600 varv/minut (EWF 16580 W), Bomull: 1400 varv/minut (EWF 14580 W),
- Ylle och handtvätt: 1000 varv/minut,
- Syntetmaterial, enkel strykning och damunderkläder: 900 varv/minut,
- Ömtåliga material och silke: 700 varv/minut.

Nattprogram : när du väljer denna funktion tömmer inte maskinen det sista sköljvattnet för att tvätten inte skall skrynklas.

Eftersom alla centrifugeringsfaser utesluts är detta tvättprogram mycket tyst och lämpligt att köra nattetid eller när eltaxan är låg. I program för bomull, syntet (utom enkel strykning), ömtåliga material och silke utförs sköljningarna med mer vatten.

När programmet är klart blinkar 0.00 på displayen, ikonen  (Lucka) visas fortfarande, Start/Paus-lampan släcks och luckan är låst för att markera att vattnet måste tömmas ut.

För att tömma vattnet:

- Vrid programvredet till "0".
- Välj programmet  (Tömning),  (Centrifugering) eller  (Skoncentrifugering).
- Reducera vid behov centrifugeringshastigheten med relevant knapp.
- Tryck på Start/Paus-knappen.
- När programmet är klart blinkar 0.00 på displayen. Ikonen  (Lucka) släcks och luckan kan öppnas.

Sköljstopp : när du väljer denna funktion tömmer inte maskinen det sista sköljvattnet för att tvätten inte skall skrynklas. När programmet är klart blinkar 0.00 på displayen, ikonen  (Lucka) visas fortfarande, Start/Paus-lampan släcks och luckan är låst för att markera att vattnet måste tömmas ut.

Töm vattnet genom att följa anvisningarna under Nattprogram ovan.

Välj tillvalsfunktionen Förtvätt



Välj detta program om du vill förtvätta din tvätt vid 30 °C innan huvudtvätten (**ej tillgängligt för ylle, handtvätt, damunderkläder och silke**). Förtvätten avslutas med en kort centrifugering för bomulls- och syntetmaterial medan program för fintvätt endast tömmer vattnet. Motsvarande kontrollampa tänds.

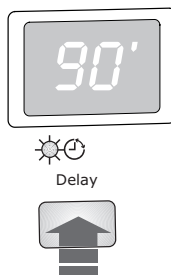
Välj funktionen Extra sköljning



Denna knapp kan väljas för alla program utom **ylle, damunderkläder, handtvätt och silke**. Tvättmaskinen utför några ytterligare sköljningar.

Denna funktion rekommenderas för personer som är allergiska mot tvättmedel och för områden där vattnet är mycket mjukt.

Välj Fördröjd start



Innan du startar programmet, om du vill att tvättprogrammet skall starta senare, tryck flera gånger på knappen Fördröjd start för att välja önskad fördröjning. Motsvarande kontrollampa tänds.

Den valda fördröjningstiden (upp till 20 timmar) visas i cirka 3 sekunder, varefter programmets tvättid åter visas på displayen.

Du måste välja denna tillvalsfunktion efter att du har valt program och innan du trycker på **Start/Paus**-knappen.

Om du vill lägga in mer tvätt i maskinen under fördröjningstiden, tryck på Start/Paus-knappen för att ställa maskinen i pausläge.

Lägg in tvätten, stäng luckan och tryck på Start/Paus-knappen igen.

Du kan när som helst avbryta den inställda fördröjningen innan du trycker på Start/Paus-knappen.

Med denna knapp kan tvättprogrammet fördröjas från 30 minuter - 60 minuter - 90 minuter, 2 timmar och sedan timme för timme upp till max. 20 timmar.

Val av Fördröjd start.

- Välj program och önskade tillvalsfunktioner.
- Välj Fördröjd start.
- Tryck på Start/Paus-knappen: maskinen startar sin nedräkning.

Programmet startar när den inställda tidsfördröjningen löper ut.

Att avbryta startfördröjningen

- Tryck på Start/Paus-knappen.
- Tryck på Start/Paus-knappen, varpå symbolen σ visas.
- Tryck på Start/Paus-knappen en gång till.

Startfördröjning kan **inte** väljas tillsammans med **tömningsprogrammet** L .

Display

Displayen visar följande information:

Programmets varaktighet

När ett program har valts visas dess varaktighet i timmar och minuter (till exempel 2.05).

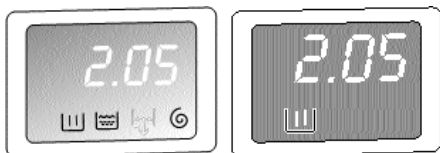
Varaktigheten beräknas automatiskt baserat på max. rekommenderad vikt för varje typ av material.



När programmet har startat uppdateras den återstående tiden varje minut.

Tvättfasikoner

När du väljer tvättprogram tänds alla tvättfasikoner för de olika steg som ingår i det valda programmet i den övre delen av displayen.



När du trycker på Start/Paus-knappen och maskinen har startat tänds ikonen L (Lucka) och endast ikonen för det steg som just pågår lyser. När programmet är klart blinkar (0.00) på displayen och ikonen L (Lucka) släcks.

Startfördröjning

Den valda startfördröjningen (max. 20

timmar), inställd med motsvarande knapp, visas på displayen i cirka 3 sekunder.

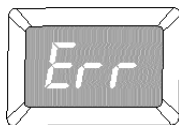
Därefter visas programtiden för det program som tidigare har valts.

Visningen av fördröjningen minskar med en timme i taget tills en timme återstår, därefter minskar tiden med en minut i taget.



Val av otillåten funktion

Om en funktion väljs som inte är kompatibel med det valda tvättprogrammet visas meddelandet **Err** i cirka 2 sekunder och den integrerade **röda** Start/Paus-lampan börjar att blinka.



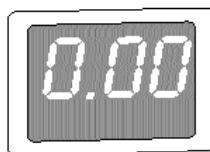
Larmkoder

Om ett fel uppstår kan vissa larmkoder visas, till exempel E20 (se avsnittet "Om maskinen inte fungerar").



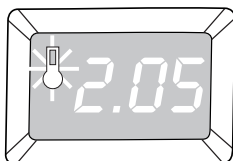
När programmet är klart

När programmet är klart visas en blinkande nolla, ikonen L (Lucka) släcks och luckan kan öppnas.



Uppvärmningsfas

Under tvättfasen visas temperaturikonen animerad på displayen för att indikera att maskinen har startat uppvärmningen av vattnet i baljan.



Tryck på Start/Paus-knappen



För att starta det valda programmet, tryck på **Start/Paus**-knappen. Den gröna kontrollampan slutar att blinka.

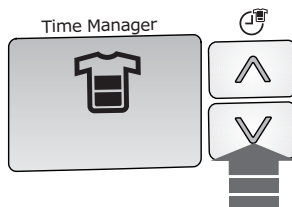
Ikonen  (Lucka) visas på displayen för att markera att maskinen börjar tvätta och att luckan är låst.

För att göra en paus i ett pågående program, tryck på **Start/paus**-knappen. Den gröna kontrollampan börjar att blinka. För att starta programmet från den punkt där det stannades, tryck **på Start/Paus-knappen en gång till**.

Om du har valt Fördröjd start börjar maskinen nedräkningen.

Om en felaktig funktion väljs blinkar den **röda** kontrollampan för Start/Paus-knappen 3 gånger och meddelandet **Err** visas i cirka 2 sekunder. Tre ljudsignaler avges.

Välj funktionen "Tidshanterare"



Med denna funktion kan du ändra programtiden som automatiskt föreslås av tvättmaskinen.

Genom att trycka upprepade gånger på knappen "Tidshanterare"  kan tvättfasens varaktighet ökas eller minskas.

En smutsnivåikon  visas på displayen för

Smuts-grad	Ikon	Material
Intensiv		För hårt smutsad tvätt
Normal		För normalt smutsad tvätt
Daglig		För daglig tvätt
Lätt		För lätt smutsad tvätt
Snabb		För mycket lätt smutsad tvätt
Super-snabb (*)		För plagg som använts en kort tid

att indikera den valda smutsgraden.

(*) Max. tvättmängd för bomull: 3,5 kg.

Max. tvättmängd för syntet och ömtåliga material: 2,5 kg.

Obs!

Funktionen "Tidshanterare"  kan inte väljas tillsammans med programmet **Eko**  (bomull).

Vilka av dessa smutsnivåikoner som är tillgängliga beror på typen av material, se nedanstående tabell.

Material	Smutsgrad					
Bomull						
90 °C	X	X	X	X	X	X
60 °C	X	X	X	X	X	X
50 °C	X	X	X	X	X	X
40 °C	X	X	X	X	X	X
30 °C	X	X	X	X	X	X
✕ (kall)	X	X	X	X	X	X
Syntet-material						
60 °C		X	X	X		X
50 °C		X	X	X		X
40 °C		X	X	X		X
30 °C		X	X	X		X
✕ (kall)		X	X	X		X
Ömtåliga material						
40 °C		X	X	X		X
30 °C		X	X	X		X
✕ (kall)		X	X	X		X

Ändra en funktion eller ett pågående program

Du kan ändra valfri funktion innan programmet utför funktionen. Innan du gör några ändringar måste du ställa maskinen i pausläge genom att trycka på **Start/Paus**-knappen. (Det är endast tidshanteraren  som inte kan ändras när programmet har startat.)

För att ändra ett pågående program måste programmet först **återställas**. Vrid programvredet till **“O”** och sedan till den nya programpositionen. Tvättvattnet i baljan töms inte ut. Starta det nya programmet genom att trycka på **Start/Paus**-knappen.

Göra paus i ett program

Tryck på **Start/Paus**-knappen för att göra en paus i det pågående programmet. Motsvarande kontrollampa börjar att blinka. Tryck på knappen en gång till för att fortsätta programmet.

Avbryta ett program

Vrid programvredet till **“O”** för att avbryta ett pågående program. Du kan nu välja ett nytt program.

Öppna luckan när programmet har startat

Ställ först maskinen i pausläge genom att trycka på **Start/Paus**-knappen. Ikonen  (Lucka) släcks på displayen och luckan kan öppnas.

Om ikonen  (Lucka) inte släcks innebär detta att maskinen redan värms upp, att vattennivån är ovanför luckans underkant eller att trumman roterar.

I dessa fall kan inte luckan öppnas.

Om du inte kan öppna luckan, men du behöver öppna den, stäng först av maskinen genom att vrida programvredet till **“O”**. Efter cirka 3 minuter kan luckan öppnas. **Var uppmärksam på vattnets nivå och temperatur!**

I slutet av programmet

Tvättmaskinen stannar automatiskt. Vissa ljudsignaler avges i 2 minuter.

Om funktionen **Sköljstopp**  eller **Nattprogram**  har valts släcks **Start/Paus**-lampan, “0.00” visas blinkande på displayen, ikonen  (Lucka) visas fortfarande och luckan förblir låst för att markera att vattnet måste tömmas ut innan luckan öppnas.

Töm vattnet genom att följa anvisningarna i avsnittet Nattprogram.

När programmet är klart, vrid programvredet till **“O”** för att stänga av maskinen. Plocka ut tvätten ur trumman och kontrollera noga att trumman är tom. Stäng vattenkranen om du inte tänker fortsätta tvätta. Låt luckan stå lite på glänt för att undvika mögelbildning och oangenäm lukt.

Tvättråd



Sortering av tvätten

Följ tvättsymbolerna på varje klädvårdsetikett och tillverkarens tvättanvisningar. Sortera tvätten enligt följande: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material, ylle.

Temperaturer

95°	För normalt smutsad vit bomull och linne (t.ex. torkhanddukar, handdukar, bordsdukar, lakan).
50°/60°	För normalt smutsad färgäkt tvätt (t.ex. skjortor, nattlinnen, pyjamas) i linne, bomull eller syntetmaterial och för lätt smutsad vit bomull (t.ex. underkläder).
30°-40°	För ömtåliga material (t.ex. trädgardiner), blandad tvätt inkl. syntetfibrer samt ylle märkt «Ren ny ylle, maskintvättbar, krympfri».

Innan du laddar maskinen

Tvätta aldrig vittvätt och kulörtvätt tillsammans. Vittvätten kan förlora sin "vithet". Nya färgade plagg kan färga av sig i den första tvätten och bör därför tvättas separat första gången.

Kontrollera att det inte finns några metallföremål i tvätten (t.ex. hårklämmor, säkerhetsnålar, knappnålar).

Stäng örngott, blyxtlås, hakar och tryckknappar. Bind ihop bälten och långa band.

Ta bort envisa fläckar före tvätten.

Skrubba särskilt smutsiga områden med ett specialmedel eller rengöringspasta.

Behandla gardiner extra försiktigt. Ta bort krokar eller samla ihop dem i en påse eller i ett nät.

Max. tvättmängd

Rekommenderade tvättmängder anges i programöversikten.

Allmänna regler:

Bomull, linne: full trumma, men inte fört hårt packat.

Syntetmaterial: inte mer än halvfull trumma.

Ömtåliga material och ylle: trumman inte fylld till mer än en tredjedel.

Vid tvätt med max. tvättmängd unyttjas vattnet och energin på bästa sätt.

Reducera tvättmängden när tvätten är hårt smutsad.

Tvättens vikt

Följande vikter är ungefärliga:

Badrock	1200 g
Servett	100 g
Påslakan	700 g
Lakan	500 g
Örngott	200 g
Bordsduk	250 g
Frottéhandduk	200 g
Torkhandduk	100 g
Nattlinne	200 g
Damtrosor	100 g
Arbetskjorta (herr)	600 g
Herrskjorta	200 g
Herrpyjamas	500 g
Blus	100 g
Herrkalsonger	100 g

Fläckborttagning

Envisa fläckar kanske inte kan avlägsnas med enbart vatten och tvättmedel. Det är därför lämpligt att behandla dem före tvätten.

Blod: Behandla färskas fläckar med kallt vatten. För intorkade fläckar, blötlägg över natten i ett specialmedel och skrubba sedan i såpan och vattnet.

Oljebaserad färg: Fukta med tvättbensin, lägg plagget på en mjuk duk och badda fläcken. Behandla fläcken flera gånger.

Intorkade fettfläckar: Fukta med terpentin, lägg plagget på ett mjukt underlag och badda fläcken med fingerspetsarna och en bomullsduk.

Rost: Oxalsyra upplöst i hett vatten eller ett (kallt) rostborttagningsmedel. Var försiktig med gamla rostfläckar eftersom cellulosastrukturen redan är skadad och materialet tenderar att gå sönder.

Mögelfläckar: Behandla med blekmedel och skölj noga (endast vittvätt och färgäkta tvätt).

Gräs: Tvåla in lätt och behandla med blekmedel (endast vittvätt och färgäkta tvätt).

Kulspetspenna och lim: Fukta med aceton*, lägg plagget på en mjuk duk och badda fläcken.

Läppstift: Fukta med aceton enligt ovan och behandla sedan fläcken med denaturerad sprit. Ta bort eventuella fläckrester på vita material med blekmedel.

Rödvin: Blötlägg i vatten och tvättmedel, skölj och behandla med ättiksyra eller citronsyra och skölj. Behandla eventuella fläckrester med blekmedel.

Bläck: Beroende på typen av bläck, fukta först tyget med aceton* och sedan med ättiksyra. Behandla eventuella fläckrester på vita material med blekmedel och skölj noga efteråt.

Tjära: Behandla först med fläckborttagningsmedel, denaturerad sprit eller tvättbensin och skrubba sedan med rengöringspasta.

* Använd inte aceton på konstsilke.

Tvättmedel och tillsatser

Goda tvättresultat beror också på valet av tvättmedel och användningen av korrekta mängder för att undvika spill och för att skydda miljön. Även om tvättmedel är biologiskt nedbrytbara innehåller de substanser som i stora mängder kan störa naturens känsliga balans.

Valet av tvättmedel beror på typen av material (ömtåligt, ylle, bomull, etc.) samt färg, tvätttemperatur och smutsgrad.

Alla vanliga tvättmedel för tvättmaskiner kan användas i denna maskin:

- Pulvertvättmedel för alla typer av material.
- Pulvertvättmedel för ömtåliga material (max. 60 °C) och ylle.
- Flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.

Tvättmedlet och eventuella tillsatser måste placeras i rätt fack i tvättmedelslådan innan programmet startas.

Om du använder koncentrerade pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel måste ett program **utan** förtvätt väljas.

Tvättmaskinen har ett cirkulationssystem som optimerar användningen av koncentrerade tvättmedel.

Häll flytande tvättmedel i facket märkt  **precis innan** programmet startas.

Eventuella mjukgöringsmedel eller stärkelse-tillsatser skall hällas i facket märkt  innan tvättprogrammet startas.

Följ rekommendationerna från produktens tillverkare avseende mängderna som skall användas och **füll inte på över MAX-markeringen i tvättmedelslådan.**

Mängd tvättmedel

Typen och mängden av tvättmedel beror på typen av material, tvättmängd, smutsgrad och vattnets hårdhet.

Vattnets hårdhet klassificeras i så kallade "grader" av hårdhet. Information om vattnets hårdhetsgrad där du bor kan erhållas från Vattenverket eller de lokala myndigheterna.

Följ anvisningarna från produktens tillverkare avseende mängderna som skall användas.

Använd en mindre mängd tvättmedel om:

- Du tvättar en liten omgång.
- Tvätten är lätt smutsad.
- Stora mängder skum bildas under tvätten.

Vattnets hårdhetsgrad			
Nivå	Egenskap	Grader	
		Tyska °dH	Franska °T.H.
1	mjukt	0-7	0-15
2	medium	8-14	16-25
3	hårt	15-21	26-37
4	mycket hårt	> 21	> 37

i Tvättmärkning

Ofta finner du att plaggen är försedda med tvättsymboler som anger hur de bör tvättas.

NORMAL-TVÄTT TVÄTT SKÖN-TVÄTT	 tvätt i 95°	 tvätt i 60°	 tvätt i 40°	 tvätt i 30°	 handtvätt	 tvättas ej i vatten

 BLEKNING	 kan blekas i kallt vatten	 bleks ej
---------------------	-------------------------------	--------------

 STRYKNING	 stryks vid högst 200°	 stryks vid högst 150°	 stryks vid högst 110°	 stryks ej
----------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------

 KEMTVÄTT	 kemtvätt i alla slags tvättvätskor	 kemtvätt i bensin, ren alkohol, perklorat, R111 och R113	 kem tvätt i bensin, ren alkohol och R113	 kemtvättas ej
---------------------	--	--	--	-------------------

 TORKNING	 plantorkning	 dropptorkning	 hängtorkning	normal temp. låg temp. kan torkas i torktumlare	 torkas ej i torktumlare
---------------------	------------------	-------------------	------------------	---	-----------------------------

Programöversikt

Program/ Temperatur	Typ av tvätt	Tillval	Programbeskrivning
 Bomull Normal 95°-30°	Vit och färgad bomull: t.ex. lakan, bordsdukar, hushållslinne, skjortor, blusar, underkläder.	Reducerad centrifugering /    	Huvudtvätt från 95 °C till 30 °C 3 sköljningar Lång centrifugering
 Bomull  Eko 95°-40°	Vit och färgad bomull ekonomi, lätt till normalt smutsade plagg, skjortor, blusar, underkläder.	Reducerad centrifugering /    	Huvudtvätt från 95 °C till 40 °C 3 sköljningar Lång centrifugering
 Bomull Sensitive Plus 95°-40°	Bomull, Sensitiv + Separat energispar-program för bomull. Ger också en bättre sköljeffekt.	Reducerad centrifugering /    	Huvudtvätt från 95 °C till 40 °C 5 sköljningar Lång centrifugering
 Syntetmaterial 60°-50°-40°-30°	Syntet eller blandade material, underkläder, färgade plagg, krympfria skjortor, blusar.	Reducerad centrifugering /    	Huvudtvätt från 60 °C till 30 °C 3 sköljningar Kort centrifugering
 Enkel strykning 60°-50°-40°-30°	Syntet eller blandade material, underkläder, färgade plagg, krympfria skjortor, blusar.	Reducerad centrifugering /   	Huvudtvätt från 60 °C till 30 °C 3 sköljningar Kort centrifugering
 Ömtåliga material 40°-30°	Ömtåliga material, t.ex. gardiner.	   	Huvudtvätt från 40° till 30 °C 3 sköljningar Kort centrifugering
 Ylle 40°-30°	Specialtestat program för ylleplagg märkta "Ren ny ylle, krympfri, maskintvättbar".	Reducerad centrifugering /   	Huvudtvätt från 40° till 30 °C 3 sköljningar Kort centrifugering
 Handtvätt 40°-30°	Specialprogram för handtvättade material.	Reducerad centrifugering /   	Huvudtvätt från 40° till 30 °C 3 sköljningar Kort centrifugering

Programöversikt

Program/ Temperatur	Typ av tvätt	Tillval	Programbeskrivning
 Damunderkläder 40° Max. tvättmängd: 1 kg	Specialprogram för mycket ömtåliga, handtvättade plagg.	Reducerad centrifugering / 	Huvudtvätt vid 40 °C 3 sköljningar Kort centrifugering
 Silke 30° Max. tvättmängd: 1 kg	Silkesplagg som skall tvättas och centrifugeras skonsamt.		Huvudtvätt vid 30 °C 2 sköljningar Kort centrifugering
Sköljning 	Separat sköljning för handtvättade persedlar av bomull.	 	3 sköljningar Lång centrifugering
Tömning 	För tömning av det sista sköljvattnet i program med Sköljstopp  och i Nattprogrammet 		Tömning av vatten
Centrifugering 	Separat centrifugering för bomull.	Reducerad centrifugering	Tömning och lång centrifugering
Skoncentrifugering 	Separat centrifugering för syntet/vätt, fintvätt ylle/handtvätt, siden	Reducerad centrifugering	Tömning och kort centrifugering
	För att avbryta ett pågående tvättprogram och för att stänga av maskinen.		

SV



Max. tvättmängd för bomull 7 kg
 Syntet/ömtåliga material3 kg

Ylle och handtvätt2 kg
 Enkel strykning/damunderkläder/silke ..1 kg

Programinformation



Eko

Detta program kan väljas för lätt eller normalt smutsade bomullsplagg. Temperaturen reduceras och tvättiden förlängs. Detta ger ett bra tvättresultat samtidigt som du sparar energi.

Enkel strykning

När detta program väljs tvättas och centrifugeras tvätten försiktigt så att den inte skrynklas. På så sätt underlättas strykningen. Dessutom utför tvättmaskinen några ytterligare sköljningar.

Ylle och Handtvätt

Program för maskintvättbar ylle  och även för handtvättbar ylle och ömtåliga material märkta med symbolen "Handtvätt" .

Damunderkläder

Detta program är lämpligt för mycket ömtåliga plagg såsom trosor, spetsbysthållare, etc. Tvättemperaturen är 40 °C. Den maximala centrifugeringshastigheten reduceras automatiskt till 700 varv per minut.

Silke

Skonsamt tvättprogram lämpligt för silke och blandade syntetmaterial. Tvättemperaturen är 30 °C. Den maximala centrifugeringshastigheten reduceras automatiskt till 700 varv per minut.

Sensitive Plus

Det här tillvalet ger en bättre sköljeffekt och kan användas i bomullsprogram. Det reducerar eventuella tvättmedelsrester, speciellt märkbart på mörka plagg. Rekommenderas för personer som är allergiska mot tvättmedel och andra med känslig hud.

Programmet genomförs som ett energisparprogram. Med tillvalet EXTRA SKÖLJNING blir sköljeffekten ytterligare förbättrad. Kan väljas med tillvalen FÖRTVÄTT, EXTRA SKÖLJNING och Centrifugeringshastighet.

Programinformation



SV



Sköljning

Med detta program kan du skölja och centrifugera bomullsplagg som tvättats för hand. Maskinen utför tre sköljningar som följs av en slutlig centrifugering vid max. hastighet. Centrifugeringshastigheten kan reduceras genom att trycka på knappen **Centrifugering**.



Tömning

För tömning av det sista sköljvattnet i program med Sköljstopp  och i Nattprogrammet . Vrid först programvredet till **O**, välj sedan programmet **Tömning**  och tryck på Start/Paus-knappen.



Centrifugering

Separat centrifugering för handtvättade plagg och efter program med Sköljstopp  samt efter Nattprogrammet . Innan detta program väljs måste programvredet vridas till **O**. Du kan välja och anpassa centrifugeringshastigheten efter typen av material som tvättas genom att trycka på relevant knapp.



Skon-centrifugering

Separat centrifugering på hastighet för handtvättade plagg. Måste användas för syntettvätt, fintvätt, ylle/handtvätt och siden. Hastigheten kan reduceras med hjälp av knappen Spin allt efter vilket tvättgods som centrifugeras.

O = Avbryt / AV

För att återställa ett program och för att stänga av maskinen, vrid programvredet till **O**. Nu kan ett nytt program väljas.

Skötsel och rengöring



Du måste KOPPLA LOSS maskinen från eluttaget innan du utför någon form av rengöring eller underhåll.

Avkalkning

Vattnet vi använder för att tvätta innehåller i regel kalk. Det är därför lämpligt att då och då använda ett avhårdningspulver i maskinen. Gör detta separat utan någon tvätt och enligt anvisningarna från pulvrets tillverkare. Detta bidrar till att förebygga kalkavlagringar i maskinen.

Efter varje tvätt

Låt luckan stå öppen en stund. Detta motverkar mögelbildning och unken lukt inuti maskinen. Genom att låta luckan stå öppen efter tvätt förlänger du också lucktätningens livslängd.

Underhållstvätt

När tvättprogram med låga temperaturer används kan olika restmaterial ansamlas inuti trumman.

Vi rekommenderar att en underhållstvätt utförs med jämna mellanrum.

För att köra en underhållstvätt:

- Se till att trumman är tom.
- Välj det hetaste bomullsprogrammet.
- Använd en normal mängd tvättmedel och använd ett tvättmedel med biologiska egenskaper.

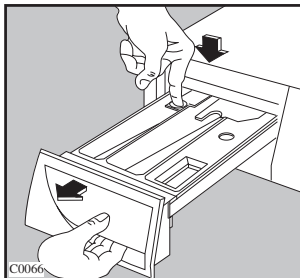
Utvändig rengöring

Använd endast såpvatten för att rengöra maskinens hölje och eftertorka noga.

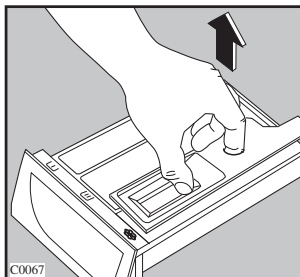
Rengöring av tvättmedelslådan

Tvättmedelslådan skall rengöras med jämna mellanrum.

Avlägsna lådan genom att trycka ned spärren och dra lådan utåt. Spola av lådan under rinnande vatten för att ta bort eventuella pulverrester som ansamlats.

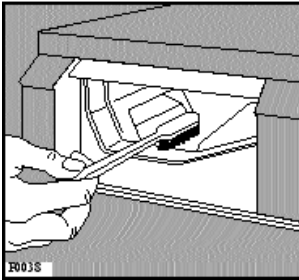


För att underlätta rengöringen bör den övre delen av tillsatsfacket avlägsnas.



Rengöring av lådöppningen

När du har plockat bort lådan, använd en liten borste för att rengöra öppningen. Var noga med att avlägsna alla tvättmedelsrester från öppningens övre och nedre del. Sätt tillbaka lådan på plats och kör sköljprogrammet utan tvätt i trumman.



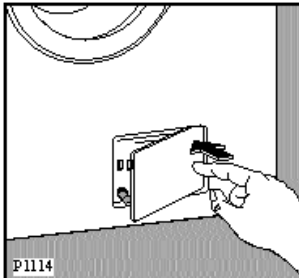
Rengöring av pumpen

Inspektera pumpen om:

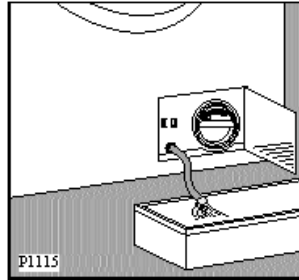
- Maskinen inte tömmer och/eller inte centrifugerar.
- Maskinen avger ovanliga ljud under tömning på grund av att föremål såsom säkerhetsnålar, mynt och liknande blockerar pumpen.

Gör på följande sätt:

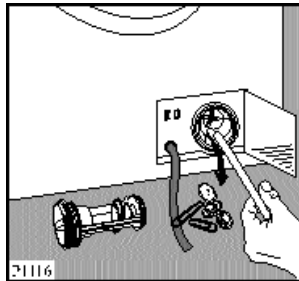
- Koppla loss maskinen från eluttaget.
- Vänta vid behov tills vattnet har svalnat.
- Öppna pumpluckan.



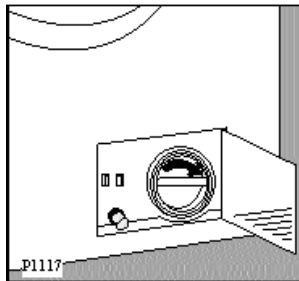
- Placera en behållare nära pumpen för att samla upp eventuellt spill.
- Dra ut nödtömningsslangen, placera den i behållaren och ta av locket.
- När det inte kommer ut mer vatten, skruva loss pumplocket och avlägsna det. Ha alltid en trasa till hands för att torka upp vattenspill när locket avlägsnas.



- Avlägsna eventuella föremål från skovelhjulet genom att rotera det.



- Sätt tillbaka locket på nödtömningsslangen och sätt slangens plats i dess hållare.



- Skruva fast pumplocket ordentligt.
- Stäng pumpluckan.



Varning!

När maskinen är i drift, och beroende på valt tvättprogram, kan det finnas hett vatten i pumpen.

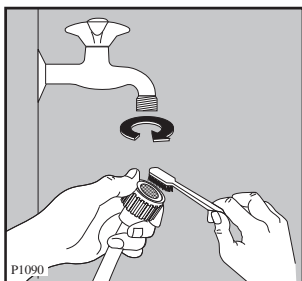
Avlägsna aldrig pumplocket när ett tvättprogram pågår. Vänta alltid tills maskinen har avslutat programmet och tvätten har plockats ur. När du sätter tillbaka locket, skruva fast det ordentligt så att det inte läcker och så att barn inte kan skruva loss det.

Rengöring av tilloppsfiltret

Om vattnet där du bor är mycket hårt eller innehåller kalkrester kan filtret i tilloppsslangen täppas igen.

Det är därför lämpligt att då och då rengöra filtret.

Stäng vattenkranen. Skruva loss tilloppsslangen. Rengör filtret med en styv borste. Skruva fast tilloppsslangen.



Åtgärder vid frysrisk

Om maskinen utsätts för temperaturer under 0 °C måste vissa försiktighetsåtgärder vidtas.

- Stäng vattenkranen.
- Skruva loss tilloppsslangen.
- Placera ändarna av nödtömningsslangen och tilloppsslangen i en skål på golvet och låt vattnet rinna ut.
- Skruva fast tilloppsslangen på kranen och sätt nödtömningsslangen på plats när du har satt på locket igen.

- Innan du sätter på maskinen, kontrollera att rumstemperaturen är över 0 °C.

Nödtömning

Om vattnet inte töms ut, gör på följande sätt för att tömma maskinen:

- Lossa stickkontakten från eluttaget.
- Stäng vattenkranen.
- Vänta vid behov tills vattnet har svalnat.
- Öppna pumpluckan.
- Ställ en skål på golvet och placera änden av nödtömningsslangen i skålen. Ta av locket. Vattnet skall tömmas ut i skålen genom självfall. Sätt tillbaka locket på slangen när skålen är full. Töm skålen. Upprepa proceduren tills inget mer vatten rinner ut.
- Rengör vid behov pumpen enligt tidigare beskrivning.
- Placera nödtömningsslangen i hållaren när du har satt på locket.
- Skruva fast pumplocket och stäng luckan.

Om maskinen inte fungerar

Vissa problem beror på bristande underhåll eller förbiseenden och som enkelt kan lösas utan att tillkalla en servicetekniker. Kontrollera nedanstående punkter innan du kontaktar vår lokala serviceavdelning.

När maskinen används kan det hända att den **röda** Start/Paus-lampan blinkar, en av följande larmkoder visas på displayen och att samtidigt vissa ljudsignaler avges var 20:e sekund för att markera att maskinen inte fungerar:

- **E10**: problem med vattenförsörjningen
- **E20**: problem med vattnets avlopp
- **E40**: luckan öppen.

När problemet har åtgärdats, tryck på **Start/Paus**-knappen för att fortsätta programmet. Om problemet kvarstår efter alla kontroller, kontakta vår lokala serviceavdelning.

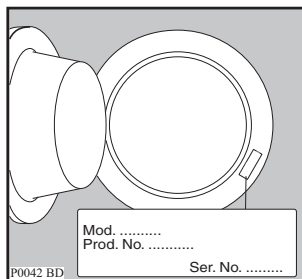
Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Tvättmaskinen startar inte.	● Luckan är inte stängd. E40. ● Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget. ● Eluttaget är strömlöst. ● Huvudsäkringen har bränt. ● Programvredet är inte rätt inställt och Start/Paus-knappen har inte tryckts in. ● Funktionen Fördröjd start har valts.	● Stäng luckan ordentligt. ● Sätt i stickkontakten i eluttaget. ● Kontrollera den elektriska installationen i ditt hem. ● Byt ut säkringen. ● Vrid på programvredet och tryck en gång till på Start/Paus-knappen. ● Avbryt startfördröjningen om tvätten skall tvättas omedelbart.
Maskinen fyller inte.	● Vattenkranen är stängd. E10 ● Tillloppsslangen är klämd eller snodd. E10 ● Filtret i tillloppsslangen är igentäppt. E10 ● Luckan är inte stängd ordentligt. E40	● Öppna vattenkranen. ● Kontrollera anslutningen av tillloppsslangen. ● Rengör filtret i tillloppsslangen. ● Stäng luckan ordentligt.

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Maskinen fyller, men tömmer sedan omedelbart.	• Tömningsslangens ände sitter för lågt.	• Se relevant stycke i avsnittet "Tömning av vatten".
Maskinen tömmer inte och/eller centrifugerar inte.	• Tömningsslangen är klämd eller snodd. <i>E20</i> • Tömningsslangen är igentäppt. <i>E20</i> • Tillvalsfunktionen  eller  har valts. • Tvätten är inte jämnt fördelad i trumman.	• Kontrollera anslutningen av tömningsslangen. • Rengör tömningsslangen. • Inaktivera funktionen  eller . • Fördela om tvätten i trumman.
Det är vatten på golvet.	• För mycket tvättmedel eller ett olämpligt tvättmedel (för mycket skum bildas) har använts. • Kontrollera om någon av tilloppsslangens kopplingar läcker. Det är inte alltid så enkelt att se detta när vattnet rinner ned längs slang: känn efter om slang är fuktig. • Tömningsslangen är skadad. • Locket till nödtömningsslangen har inte satts tillbaka efter rengöring av pumpen.	• Minska mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. • Kontrollera anslutningen av tilloppsslangen. • Byt ut slang mot en ny. • Sätt tillbaka locket på nödtömningsslangen och placera slang i dess hållare.
Otillfredsställande tvättresultat.	• För lite tvättmedel eller ett olämpligt tvättmedel har använts. • Envisa fläckar har inte behandlats före tvätten. • Rätt temperatur har inte valts. • För stor tvättmängd.	• Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. • Använd produkter som finns i handeln för att behandla envisa fläckar. • Kontrollera att du har ställt in rätt temperatur. • Lägg in mindre tvätt i trumman.

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Luckan går inte att öppna.	● Programmet pågår fortfarande. ● Lucklåset har inte frigjorts ännu. ● Det är vatten i trumman.	● Vänta tills tvättprogrammet är klart. ● Vänta tills "Luck"-ikonen  släcks. ● Välj ett program för tömning eller centrifugering för att tömma ut vattnet.
Maskinen vibrerar eller bullrar.	● Transportbultarna och förpackningsmaterialet har inte tagits bort. ● Stödfötterna har inte justerats. ● Tvätten är inte jämnt fördelad i trumman. ● Det kanske är mycket lite tvätt i trumman.	● Kontrollera att maskinen är korrekt installerad. ● Kontrollera att maskinen står i våg. ● Fördela om tvätten i trumman. ● Lägg i mer tvätt i trumman.
Centrifugeringen börjar sent eller maskinen centrifugerar inte alls.	● Den elektroniska enheten för detektering av obalans har utlösts på grund av att tvätten inte är jämnt fördelad i trumman. Tvätten omfördelas genom att trumman roteras åt andra hållet. Detta kan ske flera gånger innan obalansen försvinner och normal centrifugering åter fungerar. Om tvätten efter 10 minuter fortfarande är ojämnt fördelad i trumman kommer maskinen inte att centrifugera. Omfördela i så fall tvätten för hand och välj centrifugeringsprogrammet.	● Fördela om tvätten i trumman.

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Maskinen avger ovanliga ljud.	Maskinen är utrustad med en ny typ av motor som avger ett annorlunda ljud jämfört med traditionella motorer. Denna motor säkerställer en mjukare start och en jämnare fördelning av tvätten i trumman samt förbättrar även maskinens stabilitet.	
Det syns inget vatten i trumman.	Maskiner baserade på modern teknologi arbetar på ett mycket ekonomiskt sätt med mycket lite vatten utan att deras prestanda försämras.	

Kontakta vår serviceavdelning om du inte kan identifiera eller lösa problemet. Innan du ringer, anteckna maskinens modell och serienummer samt köpdatumet: serviceavdelningen kommer att kräva denna information.



Tekniska data

Mått	Bredd	60 cm	
	Höjd	85 cm	
	Djup	63 cm	
Nätspänning - Total effekt - Säkring		Information om den elektriska anslutningen ges på typskylten som sitter på innerkanten av luckan till tvättmaskinen.	
Vattentryck	Min.	0,05 MPa	
	Max.	0,8 MPa	
Max. tvättmängd	Bomull	7	kg
	Syntet / Ömtåliga material	3	kg
	Ylle och handtvätt	2	kg
	Enkel strykning / damunderkläder / silke	1	kg
Centrifugeringshastighet	Max.	1400 varv/minut (EWF 14580 W)	
		1600 varv/minut (EWF 16580 W)	

SV



	Förbrukningsvärden		
Program	Vatten-förbrukning (liter)	Energi-förbrukning (kWh)	Programtid (minuter)
Bomull normal 90°	74	3	Om du vill se programmets varaktighet, se displayen på kontrollpanelen.
Bomull  Eko 60° (*)	57	1,19	
Sensitive Plus	70	1,3	
Syntetmaterial 60°	52	0,85	
Enkel strykning 60°	63	0,45	
Ömtåliga material 40°	60	0,5	
Ylle 40°	58	0,4	
Handtvätt 40°	58	0,4	
Damunderkläder 40°	55	0,35	
Silke 30°	50	0,25	
Sköljningar	46	0,1	
Tömning	-	-	
Centrifugering	-	-	
Skoncentrifugering	-	-	



De förbrukningsdata som anges i denna tabell är riktvärden som kan variera beroende på mängd och typ av tvätt, det inkommande vattnets temperatur och omgivningstemperaturen. Värdena refererar till den högsta temperaturen för varje tvättprogram.



(*) Programmet "Bomull **Eko** " med en tvättmängd på 7 kg vid 60 °C är referensprogram för de data som anges på energietiketten enligt standard EEC 92/75.

Installation

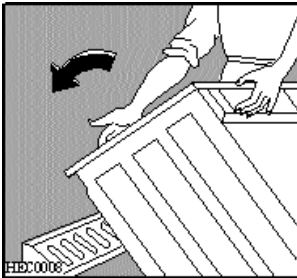
Uppackning



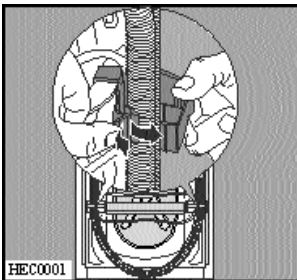
Alla transportbultar och allt förpackningsmaterial måste avlägsnas innan maskinen används.

Vi rekommenderar att du sparar alla transportdelar så de kan återmonteras om maskinen behöver transporteras igen.

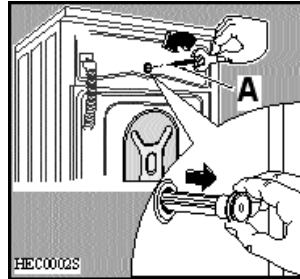
1. När du har avlägsnat allt förpackningsmaterial, lägg försiktigt maskinen ned på dess baksida och avlägsna polystyrenbasen från undersidan.



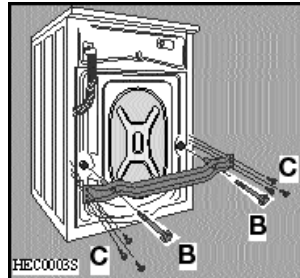
2. Plocka av nätkabeln och tömningsslangen från hållarna på maskinens baksida.



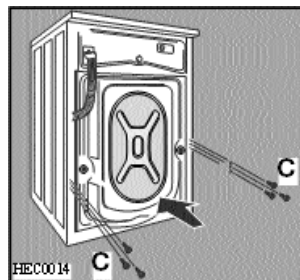
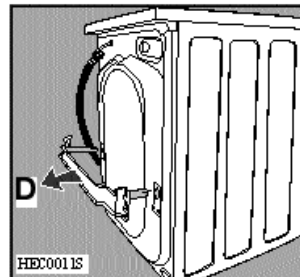
3. Skruva loss den mittere bakre bulten **A** med en passande skruvnyckel. Dra ut platsäkringen.



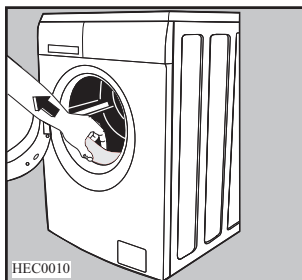
4. Skruva loss de två stora bakre bultarna **B** och de sex mindre bultarna **C**.



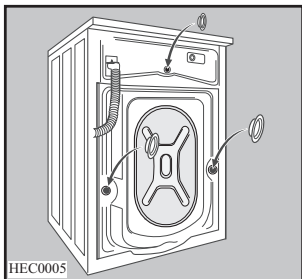
5. Ta loss konsolen **D** och dra åt de sex mindre bultarna **C**.



6. Öppna porthålet, plocka ut tillloppsslangen ur trumman och avlägsna polystyrenstycket som sitter fasttejpats på lucktätningen.



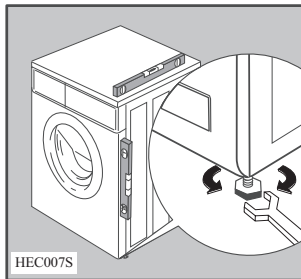
7. Sätt i plastpluggar i det lilla övre hålet och de två stora hålen. Pluggarna hittar du i påsen med bruksanvisningen.



Placering

Installera maskinen på ett plant och hårt golv. Se till att luftcirkulationen kring maskinen inte blockeras av tjocka mattor eller liknande. Kontrollera att maskinen inte vidrör någon vägg eller köksenhet. Ställ in tvättmaskinen i våg genom att justera fötterna uppåt eller nedåt. Fötterna kan vara tröga att justera eftersom de har en självlåsande mutter, men maskinen **MÅSTE** stå stadigt och i våg. Kontrollera vid behov inställningen med ett vattenpass. Erforderliga justeringar kan göras med en skruvnyckel.

En noggrann avvägning förebygger vibrationer och buller samt hindrar maskinen från att flytta sig under drift. Försök aldrig att korrigera ojämnheter i golvet med träbitar, papp eller liknande material under maskinen.



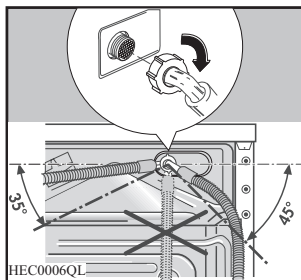
Vattenintag

En tillloppsslang medföljer och denna hittar du inuti trumman. Använd inte slangen till din gamla maskin för att ansluta till vattenkranen.

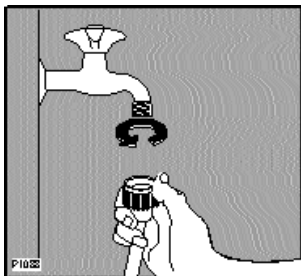
1. Öppna porthålet och dra ut tillloppsslangen.
2. Anslut slangen med den vinklade kopplingen till maskinen.



Rikta inte tillloppsslangen nedåt. Vinkla slangen åt vänster eller höger beroende på var vattenkranen sitter.



3. Justera slangen genom att lossa ringmuttern.
Var noga med att dra åt ringmuttern efteråt för att undvika läckage.
4. Anslut slangen till en vattenkran med 3/4-tums kopplingsgånga. Använd alltid slangen som medföljer maskinen.



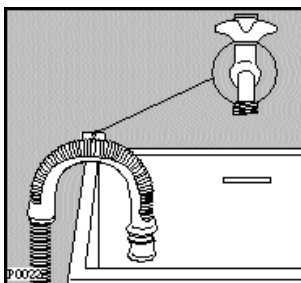
Tilloppsslangen får inte förlängas. Om den är för kort och du inte vill flytta kranen måste du köpa en längre slang som är avsedd för denna typ av användning.

Avlopp

Änden på tömningsslangen kan placeras på tre sätt:

Hakad över kanten på en vask med hjälp av plastböjen som medföljer maskinen.

Se till att slangen inte kan lossna medan maskinen tömmer. Detta kan ske genom att binda fast den vid kranen eller fästa den i väggen.

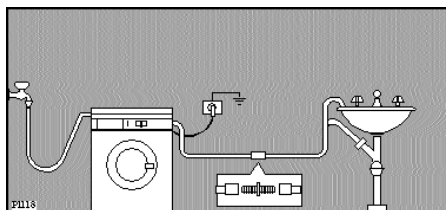


I en förgrening på ett handfats avloppsrör.

Förgreningen måste sitta ovanför vattenlåset så att böjen är minst 60 cm över golvnivå.

Direkt ansluten till ett avloppsrör på minst 60 cm och ej över 90 cm höjd. Änden på tömningsslangen måste alltid vara **ventilerad**, dvs. avloppsrörets invändiga diameter måste vara större än tömningsslangens utvändiga diameter.

Tömningsslangen får inte klämmas ihop eller sno sig.



Tömningsslangen kan förlängas till högst fyra meter. En extra tömningsslang med kopplingsstycke kan köpas hos vår lokala serviceavdelning.

Elektrisk anslutning

Denna maskin skall anslutas till en 1-fasig nätspänningsmatning som levererar 220-230 V / 50 Hz.

Kontrollera att nätspänningsmatningen i ditt hem kan bära den maximala belastning som krävs (2,2 kW), även med hänsyn till andra apparater som används i ditt hushåll.

Anslut maskinen till ett jordat eluttag.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på person eller egendom orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte följts. Om maskinens nätkabel behöver bytas ut bör detta utföras av vår serviceavdelning.

Installera maskinen så att nätkabeln är lätt att komma åt.

Miljöskydd

Förpackningsmaterial



Material märkta med symbolen  kan återvinnas.

>PE< = polyetylen

>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

Detta betyder att de kan återvinnas om de placeras i rätt avfallsbehållare.

Gammal maskin

Lämna in din gamla maskin hos en auktoriserad återvinningsstation. Hjälp till att hålla ditt land rent!



Symbolen  på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följderna om produkten inte hanteras på rätt sätt. För mer information om återvinning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Ekologiska tips



För att spara vatten och energi och för att skydda miljön rekommenderar vi att du följer dessa tips:

- Normalt smutsad tvätt kan tvättas utan förtvätt för att spara tvättmedel, vatten och tid. Du skyddar då även miljön!
- Maskinen arbetar mer ekonomiskt om den är fulladdad.
- Med god förbehandling kan fläckar och begränsad smuts tas bort: tvätten kan då tvättas vid en lägre temperatur.
- Mät upp tvättmedel med hänsyn till vattnets hårdhet, tvättens smutsgrad och tvättmängden.

Garanti/Kundtjänst

Sverige

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **0771- 76 76 76** eller via e-mail på vår hemsida **electroluxservice@electrolux.se**

Service och reservdelar

Vill du beställa service, installation eller reservdelar ber vi dig kontakta Electrolux Service på tel. **0771 - 76 76 76** eller via vår hemsida på www.electrolux.se. Du kan även söka hjälp via din återförsäljare.

Adressen till din närmaste servicestation finner du på vår hemsida www.electrolux.se eller Gula sidorna under rubrik Hushållsutrustning, vitvaror och service.

Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.

Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylden:

Modellbeteckning

Produktnummer

Serienummer

Inköpsdatum

Hur och när uppträder felet ?

Europa-Garanti

För denna apparat gäller Electrolux garanti i alla de länder som är förtecknade i slutet av denna beskrivning, under den period som anges i garantibeviset eller enligt respektive lands lagar. Om du flyttar från något av dessa länder till ett annat av de länder som är förtecknade nedan följer garantin med apparaten under följande förutsättningar:

- Garantin för apparaten börjar gälla från det datum då den inköptes vilket bevisas av ett gällande inköpsdokument som har utfärdats av försäljaren.
- Garantin gäller för samma period och i samma omfattning för material och arbete som gäller för denna typ av apparat eller produktgrupp i det land du har flyttat till.
- Garantin är personlig för den som köpte apparaten och kan inte överföras till en annan användare.
- Apparaten har installerats och använts enligt Electrolux instruktioner och att den har använts för hushållsbruk, dvs den har inte använts för kommersiella ändamål.
- Apparaten har installerats enligt alla gällande bestämmelser i det nya landet.

Bestämmelserna i denna Europa-garanti påverkar inte dina rättigheter enligt gällande lagar i respektive land.

Kundtjänst

Om du behöver ytterligare hjälp är du välkommen att kontakta vår lokala kundtjänst.

www.electrolux.com

SV

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Velkommen til Electrolux verden.

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra Electrolux. Vi håper det vil gi deg mye glede i årene som kommer. Electrolux ambisjon er å tilby et bredt og variert utvalg av kvalitetsprodukter som gjør livet mer behagelig. På forsiden av denne bruksanvisningen finner du noen eksempler på hva du kan velge i. Ta deg noen minutter til å lese gjennom innholdet i denne bruksanvisningen, slik at du kan dra nytte av alle fordelene med den nye maskinen din. Vi lover at den vil gi deg en enestående brukeropplevelse og gjøre hverdagen din litt enklere. Lykke til!

Innhold

Informasjon om sikkerhet.....	42
Produktbeskrivelse	44
Betjeningspanel	45
Bruk	46
Tips til vasking	53
Tøysymboler	56
Vaskeprogrammer	57-58
Programoversikt	59
Pleie og rengjøring	60
Noe virker ikke.....	63
Tekniske data	67
Forbruksverdier.....	68
Installasjon.....	69
Miljøhensyn.....	73
Garantibetingelser.....	74
Servicesenter	76

Følgende symboler er brukt i denne bruksanvisningen:



Viktig informasjon som gjelder din personlige sikkerhet og informasjonen om hvordan du kan unngå skader på apparatet.



Generelle informasjonen og tips



Miljøinformasjon

Informasjon om sikkerhet



For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med vaskemaskinen hvis du selger eller flytter den, slik at alle brukerne kan informere seg skikkelig om bruk og sikkerhet så lenge vaskemaskinen benyttes.

Generelt om sikkerhet

- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller prøve å endre dette produktet på noen måte.
- Under hvitvask/kokevask blir glasset i døren svært varmt. Ikke ta på glasset!
- Pass på at kjæledyr ikke kan krype inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før du bruker maskinen.
- Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker og skruer kan skade maskinen alvorlig og må ikke følge plaggene inn i maskinen.
- Bruk bare anbefalt mengde skyllemiddel og vaskemiddel. For mye skyllemiddel kan skade tøyet. Følg produsentens anvisninger angående mengder.
- Mindre plagg som sokker, belter og lignende vaskes best i vaskepose eller putetrekk, slik at de ikke kan komme i klemme mellom trommelen og karet.
- Ikke vask plagg eller artikler med fiskebensmønster, som ikke har sømmer eller som er meget slitt.
- Trekk alltid ut støpselet og steng vannkranen etter hver gangs bruk eller ved rengjøring eller vedlikeholdsarbeider.
- Forsøk aldri å reparere vaskemaskinen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser. Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter. Be om at det bare brukes originale reservedeler.

Installasjon

- Denne maskinen er tung. Vær forsiktig når du flytter den.
- Når du pakker ut maskinen, kontroller at den ikke er skadet. Hvis du er i tvil, ikke bruk den, men kontakt servicesenteret.
- All innvendig emballasje må fjernes før maskinen tas i bruk. Det kan føre til alvorlig skade på maskinen og møbler i nærheten av maskinen hvis ikke alle transportsikringene er fjernet. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Når maskinen er installert, må det kontrolleres at den ikke står på inntaksslangen eller avløpsslangen og at den elektriske kabelen ikke ligger i klem under arbeidsplaten.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må de justerbare føttene innstilles slik at luften kan sirkulere fritt
- Kontroller nøye om det er vannlekkasjer fra slanger og slangeforbindelser etter installasjonen.

- Hvis maskinen installeres på et sted der det er fare for frost, ber vi deg lese kapittelet **“Tiltak ved risiko for minusgrader”**.
- Alt rørleggingsarbeid som er nødvendig for å installere dette apparatet, må utføres av kvalifisert person.
- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig for å installere dette apparatet, må utføres av kvalifisert og faglært person.

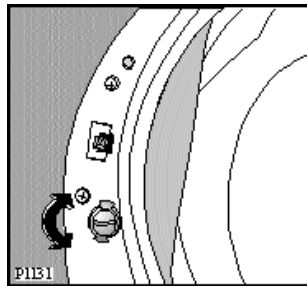
Bruk

- Vaskemaskinen er bare beregnet til bruk i privat husholdning. Den må ikke brukes til andre formål enn det den er konstruert for.
- Vask bare tekstiler som tåler vask i vaskemaskin. Følg vaskeanvisningene på plaggene.
- Trommelen må ikke overfylles. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Før vask, kontroller at alle lommer er tomme og alle glidelåser er lukket. Unngå å vaske frynsete eller meget slitte artikler, og behandle flekker av maling, blekk, rust og gress før vask. BH-er med bøyler må IKKE vaskes i vaskemaskinen.
- Plagg som er fuktet med petroleum, sprit, tri osv. må ikke vaskes i vaskemaskinen. Hvis slike væsker har blitt brukt til flekkfjerning, må de være fjernet (skylt med vann, fordampet) før vask i vaskemaskinen.
- Trekk aldri i selve strømkabelen når du tar støpselet ut av stikkontakten; trekk alltid i selve støpselet.

- Du må aldri bruke vaskemaskinen hvis strømkabelen, betjeningspanelet, topplaten eller sokkelen er så skadet at vaskemaskinens innside er tilgjengelig.

Barns sikkerhet

- Denne vaskemaskinen er ikke beregnet på at små barn eller uføre personer uten tilsyn skal kunne bruke den.
- Små barn bør opplæres til å forstå at de ikke må leke med apparatet.
- Emballasjematerialene, f.eks. plastfolie og polystyren, kan være farlige for barn - kveldningsfare! Hold dem utenfor barns rekkevidde
- Oppbevar alle oppvaskmidler på et sikkert sted utenfor barns rekkevidde.
- Pass på at ikke barn eller kjæledyr kan krype inn i trommelen. Maskinen er utstyrt med en spesialfunksjon for at dette skal unngås. For å aktivere denne funksjonen, dreier bryteren (uten å trykke den inn) på innsiden av døren med viserne, til fugen står vannrett. Bruk en mynt om nødvendig.



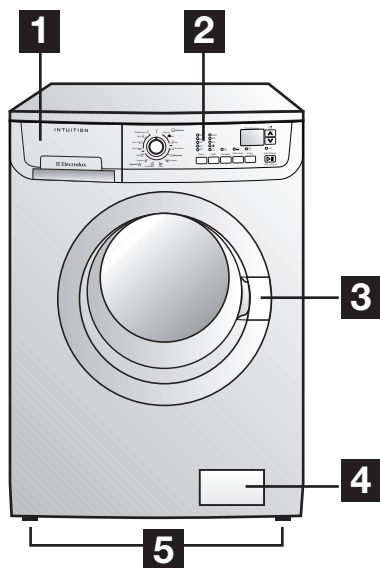
For å deaktivere denne funksjonen og igjen gjøre det mulig å lukke døren, dreier knappen mot viserne, til fugen står loddrett.

Produktbeskrivelse

Det nye apparatet ditt imøtekommer alle moderne krav til effektiv behandling av tøyvask med lavere forbruk av vann, energi og vaskemiddel.

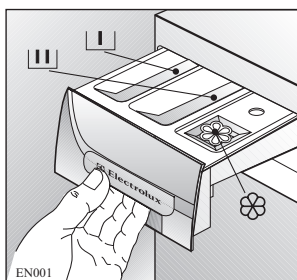
Systemet **New Jet** sørger for at vaskemiddelet brukes fullt ut og at vannforbruket reduseres, dermed spares det energi.

- 1** Såpeskuff
- 2** Betjeningspanel
- 3** Dørhåndtak
- 4** Tømmepumpe
- 5** Justerbare føtter

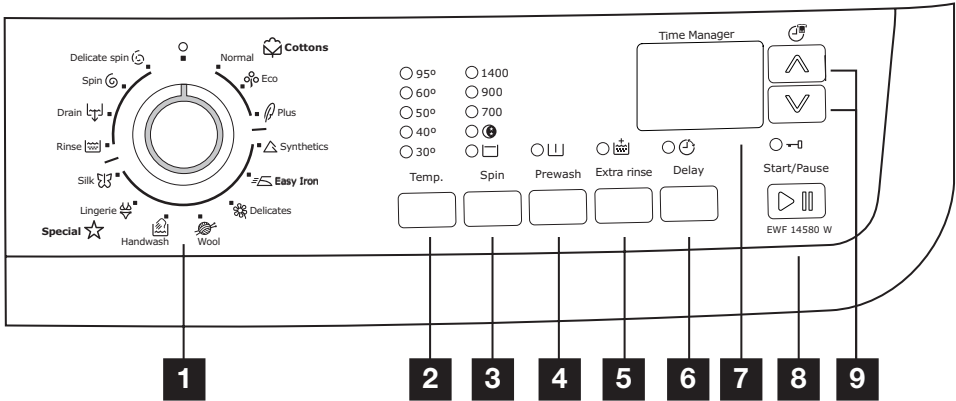


Såpeskuff

-  Forvask
-  Hovedvask
-  Skyllmiddel



Betjeningspanel



- 1** Programvelger
- 2** Temperaturknapp
- 3** Bryter for valg av sentrifugehastighet
- 4** Knapp for forvask
- 5** Knapp for ekstra skylling
- 6** Knapp for startforsinkelse
- 7** Display
- 8** Knapp for Start/Pause
- 9** Tidsur-knapper

Bruk

Første gangs bruk



- Forsikre deg om at den elektriske tilkoblingen og vannforbindelsene samsvarer med installasjonsinstruksjonene.
- Fjern polystyrenblokken og alt materialet fra trommelen.

Akustiske signaler

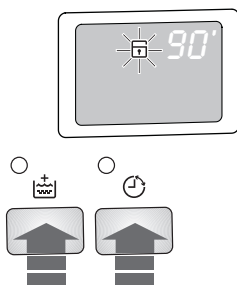
Denne maskinen er utstyrt et akustisk lydsignal, som høres i følgende tilfeller:

- når du velger et vaskeprogram
- når du trykker på knappene for tilvalg
- ved enden av syklusen
- hvis det oppstår funksjonsproblemer

Hvis man trykker samtidig på knappene "Enkel stryking" og "Ekstra skylling" i ca. 6 sekunder, vil det akustiske signalet kobles ut (bortsett fra ved funksjonsproblemer).

Hvis man trykker om igjen på disse 2 knappene, vil det akustiske signalet igjen aktiveres.

Barnesikring



Barnesikringen gjør at du kan la vaskemaskinen være uten tilsyn uten at du trenger å være redd for at barn kan komme til skade eller kan skade maskinen.

Denne funksjonen er aktiv selv når vaskemaskinen ikke er i bruk.

Still inn dette alternativet før du trykker på **Start/Pause** og etter at du har valgt det vaskeprogrammet du vil bruke.

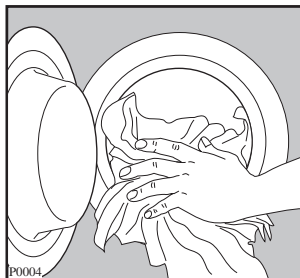
For å aktivere (deaktivere) denne funksjonen trykk samtidig i ca. 6 sekunder på «Ekstra skylling» og «Startforsinkelse». Knappene inntil ikonet  kommer tilsyne på(forsviner fra) displayet.

Daglig bruk



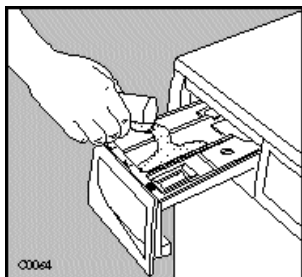
Legg vasketøyet i trommelen

Åpne døren ved å trekke dørhåndtaket forsiktig utover. Legg plaggene som skal vaskes inn i trommelen, ett om gangen. Rist dem så godt som mulig. Lukk døren igjen.

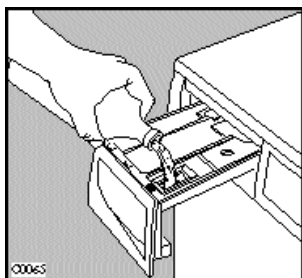


Mål opp riktig mengde såpe og skyllemiddel

Trekk ut såpeskuffen til den stopper. Mål opp nødvendig såpemengde i et målebeger, og hell såpen i rommet for hovedvask.  og dersom du ønsker å kjøre et program med "forvask"-fase, helles den i rommet merket .



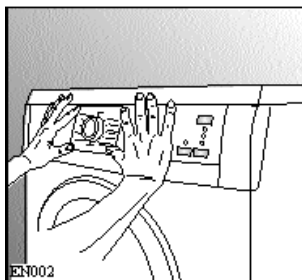
Ha skyllemiddel i rommet merket  hvis det er nødvendig (Middelet må ikke stå høyere enn MAX-merket). Lukk skuffen forsiktig.



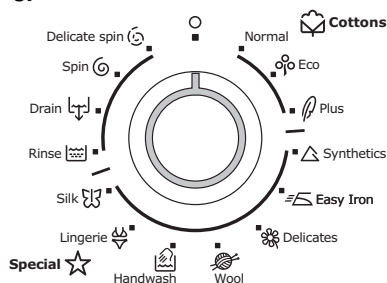
Velg ønsket program

Merk!

Sammen med bruksanvisningen finner du også klistremerker for programvelgerskiven. Velg klistremerke på ønsket språk (svensk, finsk, dansk eller norsk). Rengjør betjeningspanelet med en tørr klut for å fjerne støvresten. Løsne klistremerket fra underlaget, og plasser det rundt



programvelgerskiven, som vist på bildet. Drei programvelgeren til ønsket program. Indikatorlampen Start/Pause begynner å blinke.



Programvelgeren er inndelt i følgende programområder:

- Bomull 
- Syntetisk , Finvask , Enkel stryking , Ull , Håndvask , Lingerie , Silke .
- Spesialprogrammer:  Skyllinger,  Tømming,  Sentrifugering og  Skånesentrifugering.

Programvelgeren kan dreies både med eller mot viserne. Posisjon **O** for å nullstille et program/slå maskinen AV.

For å slå av maskinen, må du dreie programvelgeren tilbake til "O".

OBS!

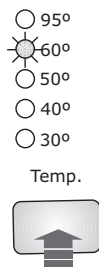
Hvis du dreier programvelgeren til et annet program når maskinen er i gang, vil den **røde** kontrollampen for Start/Pause blinke 3 ganger og koden **Err** vises på displayet for å indikere at valget er feil. Maskinen utfører ikke det nye valgte programmet.

Programtilvalgsknapper

Avhengig av hvilket program du har valgt, kan du kombinere ulike funksjoner. De skal velges etter at du har valgt ønsket program og før du trykker på Start/Pause-knappen. Når du trykker på en av disse knappene, lyser den tilsvarende

kontrollampen. Når du trykker på knappen en gang til, slukker kontrollampen.

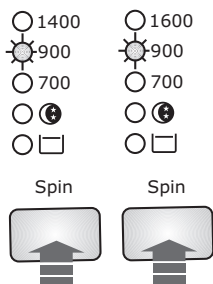
Velge temperatur



Trykk på denne knappen flere ganger for å øke eller redusere temperaturen, hvis du vil at tøyet skal vaskes på en annen temperatur enn den som foreslås av vaskemaskinen.

Maksimale temperaturer er 90°C for bomull, 60°C for syntetisk og enkel stryking, 40°C for programmer som finvask og lingeerie samt ull og håndvask og 30°C for silke.

Velg sentrifugehastighet eller tilvalget Nattsyklus eller Skyllstopp.



Trykk på sentrifugeknappen flere ganger for å endre sentrifugehastigheten, hvis du vil at vasketøyet skal sentrifugeres med en annen hastighet enn den som foreslås av vaskemaskinen.

Den tilhørende lampen tennes.

Maksimale hastigheter er:

- for Bomull: 1400 opm (EWF 14580 W); 1600 opm (EWF 16580 W)

- Ull og Håndvask: 1000 opm
- Syntetisk, Enkel stryking, lingeerie: 900 opm
- for Ømfintlige tekstiler og Silke: 700 opm.

Nattsyklus ☾: når du velger dette tilvalget, vil ikke maskinen tømme vannet fra siste skylling, slik at ikke vasketøyet skal bli krøllet.

Siden alle sentrifugefasene utelates, er denne vaskesyklusen svært stillegående og kan velges for vask om natten eller på tidspunkt når strømmen er billigere.

I programmene bomull, syntetisk, ømfintlig, silke vil skyllingene utføres med mer vann.

Når programmet er ferdig, vil displayet vise en blinkende *0.00*, symbolet  (Dør) vil fortsatt vises, kontrollampen for Start/Pause er slukket og døren er låst for å vise at vannet må tømmes ut.

Slik tømmer man ut vannet:

- drei programvelgeren til "O"
- velg  (Tømming),  (Sentrifugering) og  Skånesentrifugering programmet
- reduser sentrifugehastigheten ved behov, ved å bruke tilhørende knapp
- trykk på knappen Start/Pause
- ved slutten av programmet vil displayet vise en blinkende *0.00*. Symbolet  (Dør) forsvinner og døren kan åpnes.

Skyllstopp : Når denne funksjonen velges, blir vasketøyet liggende i det siste skyllevannet for å hindre at tøyet blir krøllet. Når programmet er slutt vil displayet vise en blinkende *0.00*, symbolet  (Dør) vil vises, kontrollampen for Start/Pause er slukket og dørener låst, noe som viser at vannet må tømmes ut.

For å tømme ut vannet, gå frem som beskrevet over.

Velg tilvalget Forvask



Prewash



Velg dette alternativet hvis du ønsker å forvaske tøyet før hovedvasken (gjelder ikke for ull og håndvask, linge og silke). Forvasken slutter med en kort sentrifugering for bomull og syntetiske stoffer, mens vannet bare tømmes ut i finvask-programmet.

Velg tilvalget Ekstra skylling



Extra Rinse



Denne knappen kan du bruke sammen med alle programmene, unntatt programmer for ull, håndvask, silke og linge.

Maskinen utfører noen ekstra skyllinger.

Dette tilvalget anbefales for personer som er allergiske mot vaskemidler og i områder der vannet er svært bløtt.

Velge Starttidsforvalg



Delay



Før du starter programmet, og hvis du vil utsette starten, trykk mange ganger på knappen Starttidsforvalg for å velge ønsket utsettelse. Den tilhørende lampen tennes.

Den valgte forsinkelsen (opptil 20 timer) vil vises på displayet i ca. 3 sekunder. Deretter vil programmets varighet vises igjen.

Denne tilvalgsfunksjonen må du velge etter at du har stilt inn programmet, og før du trykker på knappen **Start/Pause**.

Hvis du ønsker å legge mer tøy i maskinen før start, trykker du på knappen Start/Pause for å sette maskinen på pause. Legg i mer tøy, lukk døren og trykk en gang til på knappen Start/Pause.

Du kan avbryte starttidsforvalget til enhver tid før du trykker på knappen Start/Pause.

Vaskeprogrammet kan utsettes med 30 min - 60 min - 90 min, 2 timer, og deretter med trinn på 1 time opptil maks. 20 timer ved hjelp av denne knappen.

Valg av starttid.

- Velg programmet og ønskede tilvalg.
- Velg Starttidsforvalg.
- Trykk på knappen "Start/Pause": maskinen vil begynne nedtelling time for time.

Programmet vil starte når den valgte utsettelsen er passert.

Sletting av starttidsforvalg

- Trykk på knappen "Start/Pause".
- Trykk på knappen "Start/Pause", symbolet  vil vises.
- Trykk om igjen på knappen "Start/Pause".

Starttidsforvalget **kan ikke** velges med **Tømmeprogrammet** .

Display

Displayet viser følgende informasjon:

Det valgte programmets varighet

Etter at man har valgt programmet, vil varigheten vises i timer og minutter (for eksempel 2.05).

Varigheten vil automatisk beregnes på bakgrunn av maks. anbefalt tøymengde for hver tekstiltype.



Etter at programmet har startet, vil gjenværende tid oppdateres hvert minutt.

Fasesymboler for vaskeprogram

Når man velger et vaskeprogram, vil alle fasesymbolene i vaskeprogrammet som indikerer de forskjellige fasene programmet består av, vises i den øvre delen av displayet.



Etter at du har trykke på Start/Pause-knappen og maskinen har startet, vil  Dørsymbolet tennes og bare symbolet for den nåværende fasen sees. Når programmet er ferdig, vil det vises en blinkende null (0.00) og  (Dør) symbolet forsvinne.

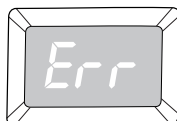
Utsettelse

Utsettelsen som er valgt (maks. 20 timer) ved hjelp av knappen vil vises på displayet i ca. 3 sekunder. Deretter vises varigheten til programmet som ble valgt tidligere. Utsettelsen reduseres med en enhet hver time, og deretter, når det bare er 1 time igjen, vil tiden reduseres hvert minutt.



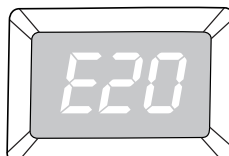
Ukorrekt valg av tilvalg

Hvis du velger et tilvalg som ikke kan brukes sammen med programmet du har valgt, vil meldingen **Err** vises nederst på displayet i ca. 2 sekunder og den innebygde **røde** kontrollampen for Start/Pause begynne å blinke.



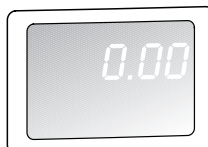
Alarmkoder

Hvis det oppstår funksjonsproblemer, kan det vises noen alarmkoder, for eksempel E20 (se avsnittet "Noe er galt").



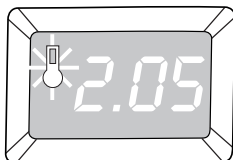
Programslutt

Når programmet er ferdig, vil det vises en blinkende null,  (Dør)symbolet forsvinner og døren kan åpnes.



Oppvarmingsfase

Under vaskesyklusen vil displayet vise et blinkende temperatursymbol, som indikerer at apparatet har startet oppvarmingsfasen av vannet i trommelen.



Velg Start/Pause



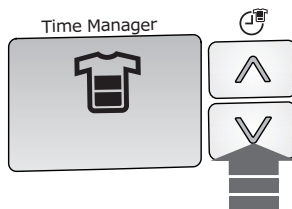
For å starte det valgte programmet, trykk på knappen **“Start/Pause”**; den grønne kontrollampen vil slutte å blinke. Symbolet for **“dør”**  vil vises på displayet og betyr at apparatet starter og at døren er låst.

For å stoppe et program som er i gang, trykk på knappen **“Start/Pause”**: den grønne kontrollampen vil begynne å blinke. For å starte programmet fra det punktet der det ble stoppet, **trykk på** knappen **“Start/Pause” på nytt**.

Hvis du har valgt starttidsforvalg, vil maskinen begynne nedtellingen.

Hvis du har foretatt et feil tilvalg, vil den innebygde **røde** kontrollampen i **“Start/Pause”**-knappen blinke 3 ganger og meldingen **Err** vises i ca. 2 sekunder. Lydsignalet vil høres.

Velge funksjonen “Tidsur”



Med denne funksjonen kan du endre vaskesyklusens varighet, som automatisk foreslås av vaskemaskinen.

Ved å trykke gjentatte ganger på knappen **“Tidsur”** , kan vaskesyklusens varighet økes eller reduseres.

Et symbol for graden av skittenhet  vil vises på displayet og indikere hvor skitten vasken er.

Smuss Nivå	Symbol	Tekstiltype
Intensiv		For svært skittent tøy
Normal		For normalt skittent tøy
Daglig		For daglig skittent tøy
Lett		For lett skittent tøy
Kort		For svært lite skittent tøy
Super kort (*)		For tøy som bare er blitt brukt en kort stund

(*) Maks. tøymengde for bomull: 3,5 kg.
Maks. tøymengde for syntetisk og ømfintlig: 2,5 kg.

OBS!

Tilvalget **“Tidsur”**  kan ikke velges til **Øko**  bomullsprogrammer.

Hvilke av disse symbolene for grad av skittenhet som vises, vil variere på bakgrunn av tekstiltype, som vist i programoversikten:

Teksttype	Grad av smuss					
Bomull						
90°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
✕ (kald)	X	X	X	X	X	X
Syntetisk						
60°C		X	X	X		X
50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (kald)		X	X	X		X
Finvask						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (kald)		X	X	X		X

Endre et tilvalg eller et program som er i gang

Du kan endre et tilvalg før det startes av programmet. Før du gjør endringer, må du stanse vaskemaskinen ved å trykke på knappen **“Start/Pause”**.

(Det er bare tilvalget Tidsur  som ikke kan endres etter at programmet har startet.)

Når programmet har startet, kan du bare endre det ved å **tilbakestille det**. Drei programvelgeren på **“O”** og deretter til den nye programposisjonen. Vaskevannet blir værende i trommelen. Start det nye programmet ved å trykke inn knappen **“Start/Pause”** en gang til.

Avbryt program

Trykk på knappen **“Start/Pause”** for å avbryte et program som er i gang, tilsvarende lampe begynner å blinke. Trykk på knappen en gang til for å starte programmet igjen.

Slette program

Drei programvelgeren på **“O”** for å slette et program som er i gang. Nå kan du velge et annet program.

Åpning av døren når programmet har startet

Maskinen må først settes på pause (trykk på knappen **“Start/Pause”**).

Dersom symbolet **“dør”**  forsvinner fra displayet, kan døren åpnes.

Dersom kontrollampen for **“dør”**  ikke slukker, betyr dette at maskinen allerede oppvarmes, at vann-nivået er over bunnkanten i døren eller at trommelen roterer. I så fall kan ikke døren åpnes.

Hvis du ikke kan åpne døren, men er nødt til å åpne den, må du slå maskinen av ved å dreie programvelgeren til **“O”**. Etter omlag 3 minutter kan du åpne døren (**vær oppmerksom på vannstanden og temperaturen!**).

Avslutning av program

Maskinen stopper automatisk. Noen lydsignaler høres i 2 minutter.

Dersom tilvalgene **Skyllestopp**  eller **Nattsyklus**  er blitt valgt, vil kontrollampen for **“Start/Pause”** slukke, en blinkende **“0.00”** vil vises på displayet og symbolet  (Dør) vil fortsatt vises og døren vil fortsatt være låst, fordi vannet på tømmes før døren kan åpnes.

Les avsnittet om tilvalget Skyllestopp for å tømme ut vannet.

For å slå av maskinen, må du dreie programvelgeren tilbake til **“O”**. Ta ut vasketøyet, og sjekk grundig at trommelen er tom. Hvis du ikke vil vaske mer, stenges vannkranen. Lar døren stå på gløtt for å hindre at det ev. danner seg ubehagelig lukt.

Tips til vasking



Sortér vasketøyet

Følg vaskesymbolene på hvert plagg og produsentens vaskeinstruksjoner. Sortér vasketøyet som følger: Hvite, kulørte, syntetisk, finvask, ull.

Temperaturer

95°	for normalt skitten, hvit bomull og lin (f.eks. glasshåndklær, håndklær, bordduker, laken...)
50°/60°	for normalt skittent, fastfarget tøy (f.eks. skjorter, nattkjoler, pyjamas....) av lin, bomull eller syntetiske fibrer og for lett skittent hvitt bomullstøy (f.eks. undertøy).
30°-40°	for ømfintlige tekstiler (f.eks. tyllgardiner), blandet vasketøy inkludert syntetiske fibre og ull som er merket «ren ny ull, maskinvaskbar, krymper ikke».

Før du legger tøyet i trommelen

Vask aldri hvitt og kulørt tøy sammen. Hvitt tøy kan bli "grålig" i vask.

Nye, kulørte plagg kan farge av i første vask; derfor bør de vaskes separat den første gangen.

Pass på at det ikke er metallgjenstander i vasketøyet (f.eks. hårklemmer, sikkerhetsnåler, binders).

Knapp igjen putetrekk, lukk glidelåser, hemper og trykknapper. Knytt belter eller lange snorer.

Fjern vanskelige flekker før vask.

Gni særlig flekkede områder inn med et flekkfjerningsmiddel eller vaskemiddelpasta.

Behandle gardiner særlig skånsomt. Fjern kroker eller bind dem inn i en pose eller et nett.

Maksimal tøymengde

Anbefalt maksimal tøymengde er oppført i programtabellene.

Generelt gjelder:

Bomull, lin: trommelen full, men ikke for tettpakket;

Syntetisk: trommelen ikke mer enn halvfull;

Ømfintlige tekstiler og ull: trommelen ikke mer en tredjedels full.

Vask av maksimal tøymengde utnytter vann og energi best.

Reduser tøymengden hvis tøyet er svært skittent.

Tøyetets vekt

Følgende vektangivelser er veiledende:

morgenkåpe	1200 g
servietter	100 g
sengetepper	700 g
laken	500 g
putetrekk	200 g
bordduk	250 g
frottéhåndkle	200 g
glasshåndkle	100 g
nattkjole	200 g
truser	100 g
arbeidsskjorte	600 g
herreskjorte	200 g
herrepjamas	500 g
bluse	100 g
herreundertøy	100 g

Flekkfjerning

Vanskelige flekker går kanskje ikke vekk med bare vann og vaskemiddel. Derfor er det lurt å behandle dem før vask.

Blod: Behandle friske flekker med kaldt vann. For tørkede flekker, legg i bløt over natten i vann med spesialmiddel, gni så inn med såpe og vann.

Oljebasert maling: Fukt med vaskebensin, legg plagget på en myk klut og bearbeid flekken for hånd; gjenta flere ganger.

Tørkede fettflekker: Fukt med terpentin, legg plagget på en myk overflate, og bearbeid flekken med fingertuppene og en bomullsklut.

Rust: Oksalsyre oppløst i varmt vann eller et rustfjerningsmiddel brukt kaldt. Vær forsiktig med rustflekker som ikke er ferske, fordi cellulosestrukturen i tekstilene allerede kan være skadet og har nå en tendens til å bli hullet.

Muggflekker: Behandles med blekemiddel, skylles godt (kun hvitt tøy og tøy med fast farge).

Gress: Gnis lett inn med såpe og behandles med blekemiddel (kun hvitt tøy og tøy med fast farge).

Kulepenn og lim: Fukt med aceton (*), legg plagget på en myk klut og bearbeid flekken for hånd.

Leppestift: Fukt med aceton som over, behandle deretter flekken med metylsprit. Fjern eventuelle rester fra hvitt tøy med blekemiddel.

Rødvin: Bløtlegges i vann og vaskemiddel, skyll og behandle med eddiksyre eller sitronsyre, skyll. Restflekker behandles med blekemidler.

Blekk: Avhengig av typen blekk, fukt tøyet først med aceton (*), så med eddiksyre; Behandle eventuelle restflekker på hvitt tøy med blekemiddel og skyll grundig til slutt.

Tjære: Behandle først med flekkfjerner, metylsprit eller vaskebensin, gni deretter godt inn med vaskemiddelpasta.

(*) Ikke bruk aceton på kunstsilke.

Vaskemidler og tilsetningsmidler

Gode vaskeresultater avhenger blant annet av det vaskemiddelet som blir brukt, og korrekt mengde reduserer belastningene på miljøet. Selv biologisk nedbrytbare vaskemidler inneholder stoffer som i større mengder kan skade den økologiske balansen.

Valg av vaskemiddel avhenger av tekstiltipe (finvask, ull, bomull osv.), farge, vasketemperatur og hvor skittent tøyet er.

Alle typer vanlige vaskemidler for vaskemaskin kan brukes i denne maskinen:

- vaskemiddel i pulverform for alle typer tekstiler,
- vaskemiddel i pulverform for ømfintlige tekstiler (60°C maks) og ull,
- flytende vaskemiddel, først og fremst for vaskeprogrammer ved lavere temperaturer (60°C maks) for alle typer tekstiler, eller spesialmiddel kun for ull.

Vaskemiddelet og eventuelle tilsetningsmidler må fylles i riktig rom i såpeskuffen før vaskeprogrammet startes.

Hvis du bruker konsentrert pulver eller flytende vaskemiddel, må du velge et program **uten** forvask.

Vaskemaskinen er utstyrt med et resirkuleringssystem som gjør at den utnytter konsentrerte vaskemidler fullt ut.

Hell flytende vaskemiddel i rommet i såpeskuffen som er merket med  **like før** programmet startes.

Eventuell skyllemiddel eller stivelse fylles i rommet som er merket med  før vaskeprogrammet starter.

Følg anbefalingene fra vaskemiddelprodusenten angående mengder og **ikke fyll i mer enn «MAX»-merket i rommet for vaskemiddel i såpeskuffen.**

Mengde vaskemiddel som skal brukes

Type og mengde vaskemiddel avhenger av type tekstil, ilagt tøymengde, hvor skittent tøyet er og hvor hardt vannet er der du bor.

Vannhardheten klassifiseres i såkalte vannhardhets-“grader”. Hos det lokale vannverket eller fra kommunen din får du mer informasjon om vannhardheten der du bor.

Følg produsentens anvisninger angående mengde.

Bruk mindre vaskemiddel hvis:

- du vasker en liten mengde tøy,
- tøyet bare er lett skittent,
- det danner seg mye skum under vask.

Grad av vannhardhet			
Nivå	Egenskaper	Grader	
		tyske °dH	franske °T.H.
1	bløtt	0-7	0-15
2	middels	8-14	16-25
3	hardt	15-21	26-37
4	meget hardt	> 21	> 37

Tøysymboler

De fleste klesplagg er merket med vaske-/rensesymbol, som er til god hjelp ved behandlingen av klesplaggene.

NORMAL VASK  VASKING  SKÅNSOM VASK	 Vask ved 95°	 Vask ved 60°	 Vask ved 40°	 Vask ved 30°	 Håndvask	 Kan ikke vaskes
	 60	 40	 40	 30		

 BLEKING	 Tåler klorbleking	 Tåler ikke bleking
---	--	---

 STRYKING	 Høy temperatur, høyst 200°C	 Middels temperatur, høyst 150°C	 Lav temperatur, høyst 110°C	 Kan ikke strykes
--	---	---	---	---

 RENSING	 Kan renses med alle løsemidler	 Kan renses med perkløretylen, alkohol, R111 og R113	 Kan renses med bensin, ren alkohol og R113	 Kan ikke renses
---	--	--	---	--

 TØRKING	 Flat-tøking	 Dryp-tøking	 Hengetøking	 normal temperatur  lav temperatur	 Ikke tøking i tørketrommel
---	--	--	--	---	---

Vaskeprogrammer

Programmer/ Temperatur	Type vasketøy	Tilvalgsmuligheter	Beskrivelse av programmet
 Bomull Normal 95°-30°	Hvit og kulørt bomull: f.eks. laken, bordduker, husholdningstekstiler, skjorter, bluser, undertøy.	Redusert sentrifugering /  /    	Hovedvask fra 95°C til 30° 3 skyllinger Lang sentrifugering
 Bomull  Øko 95°-40°	Hvit og kulørt bomull økonomi, lett - normalt skitne plagg, skjorter, bluser, undertøy.	Redusert sentrifugering /  /    	Hovedvask fra 95°C til 40°C 3 skyllinger Lang sentrifugering
 Bomull Sensitive Plus 95°-40°	Bomull, Sensitiv + Økonomisk program for bomull med ekstra skylleeffektivitet	Redusert sentrifugering /  /    	Hovedvask fra 95°C til 40°C 5 skyllinger Lang sentrifugering
 Syntetisk 60°-50-40°-30°	Syntetisk eller blandede fibre, underbukser, kulørte plagg, krympefrie plagg, bluser.	Redusert sentrifugering /  /    	Hovedvask fra 60°C til 30° 3 skyllinger Kort sentrifugering
 Strykelett 60°-50-40°-30°	Syntetisk eller blandede fibre, underbukser, kulørte plagg, krympefrie plagg, bluser.	Redusert sentrifugering /   	Hovedvask fra 60°C til 30° 3 skyllinger Kort sentrifugering
 Finvask 40°-30°	Ømfintlige tekstiler, for eksempel gardiner.	 /    	Hovedvask fra 40° til 30° 3 skyllinger Kort sentrifugering
 Ull 40°-30°	Spesialtestet program for plagg av ull merket med etiketten "Ren ny ull, krympefri, maskinvaskbar".	Redusert sentrifugering /  / 	Hovedvask fra 40° til 30° 3 skyllinger Kort sentrifugering
 Håndvask 40°-30°	Spesialprogram for tekstiler som skal håndvaskes.	Redusert sentrifugering /  / 	Hovedvask fra 40° til 30° 3 skyllinger Kort sentrifugering

NO

Vaskeprogrammer

Programmer/ Temperatur	Type vasketøy	Tilvalgsmuligheter	Beskrivelse av programmet
 Lingerie 40° Maks. tøymengde 1 kg	Spesialprogram for tekstiler som skal håndvaskes.	Redusert sentrifugering / 	Hovedvask fra 40°C 3 skyllinger Kort sentrifugering
 Silke 30° Maks. tøymengde 1 kg	Silkeplagg som skal vaskes og sentrifugeres skånsomt.	Redusert sentrifugering / 	Hovedvask ved 30°C 2 skyllinger Kort sentrifugering
Skylling 	Separat skyllesyklus for håndvaskede plagg av bomullskvalitet.	 /  	3 skyllinger Lang sentrifugering
Utpumping 	For tømning av siste skylevann i programmer med tilvalget Skylestopp eller Nattsyklus.		Pumper ut vannet
Sentrifugering 	Separat sentrifugering for bomull.	Redusert sentrifugering	Utpumping og lang sentrifugering
Skånesentrifugering 	Separat sentrifugering for lettstelt, finvask ull/håndvask, silke	Redusert sentrifugering	Utpumping og kort sentrifugering
O	For å avbryte et vaskeprogram som er i gang og for å slå maskinen av.		



Maks. tøymengde bomull7 kg

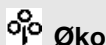
Syntetisk/Finvask tøymengde3 kg

Ull og Håndvask tøymengde.....2 kg

Silke tøymengde.....1 kg

Programinformasjon

NO


Øko

Dette programmet kan velges for lett eller normalt skittent tøy av bomull. Temperaturen vil reduseres og vasketiden forlenges. Derved oppnås et godt vaskeresultat, samtidig som man sparer på strømmen.


Ull og

Håndvask

Vaskeprogram for maskinvaskbar ull  og for håndvaskbar ull og ømfintlige tekstiler med pleiesymbolet "håndvask" .


Silke

Skånsomt vaskeprogram som egner seg for silke og blandede syntetiske plagg. Vasketemperaturen er 30°C. Maks. sentrifugeringshastighet er automatisk redusert til 700 opm.


Lingerie

Med dette programmet kan man vaske ømfintlige lingeie. Vasketemperaturen er 40°C. Maks. sentrifugeringshastighet er 700 opm.


Strykelett

Dermed blir strykingen enklere. Dessuten vil maskinen utføre seks skyllinger i stedet for tre for bomull, og fire i stedet for tre for lettstelt. Denne funksjonen kan brukes for bomull og syntetiske stoffer.


Sensitive Plus

Dette programmet har en høy skylleeffekt. Programmet er ment for bomullstekstiler. Programmet reduserer muligheten for rester av vaskemiddel i tøy, spesielt på mørke tekstiler. Dette programmet anbefales spesielt for personer som er allergisk mot vaskemidler eller som har svært sensitiv hud. Vaskesyklusen vil automatisk bli gjennomført i økonomi programmet. Skyllefasen i dette programmet vil bli ytterligere forbedret dersom man samtidig bruker det i kombinasjon med tilvalget EKSTRA SKYLLING. Programmet kan brukes ved FORVASK, EKSTRA SKYLLING og REDUSERT SENTRIFUGE HASTIGHET.

Programinformasjon



Skylling

Med dette programmet kan du skylle og sentrifugere bomullstøy som du har håndvasket.

Maskinen gjennomfører tre skyllinger, fulgt av en sluttsentrifugering ved maksimal hastighet.

Sentrifugehastigheten kan reduseres ved at du trykker på knappen .



Utpumping

For tømning av siste skyllevann i programmer med tilvalget Skyllestopp  og Nattsyklus .

Drei først programvelgeren på **O**, velg så program  Pump ut og trykk på knappen Start/Pause.



Sentrifugering

Separat sentrifugering for håndvaskede plagg og etter programmer med Skyllestopp  og Nattsyklus .

tilvalget. Før du velger dette programmet, må du dreie programvelgeren på **O**. Du kan velge hastigheten med riktig programvelger for å tilpasse den til det tøyet du vil sentrifugere.



Skåne-sentrifugering

Separat skylling i hastighet for hånd-vaskede plagg. Må brukes for lettstelt, finvask, ull/håndvask og silke. Du kan redusere hastigheten ved hjelp av knappen Spin for å tilpasse til tøyet som skal sentrifugeres.

O = Avbryt/AV

For å nullstille et program og for å slå av maskinen, dreie programvelgeren til **O**. Nå kan du velge et nytt program.

Pleie og rengjøring



Du må KOBLE apparatet fra strømnettet før du kan utføre noen form for rengjørings- eller vedlikeholdsarbeid.

Avkalkning

Vannet vårt inneholder kalk naturlig. Det er lurt å bruke et avkalkningsmiddel med jevne mellomrom i maskinen. Gjør dette uten tøy i maskinen og i samsvar med anvisningene fra produsenten. Dette vil forhindre dannelse av kalkavleiringer.

Etter hver gangs vask

La døren stå åpen en stund. Dette forhindrer at det danner seg mugg og ubehagelig lukt inni vaskemaskinen. Dessuten bevarer du også dørpakningene bedre hvis du lar døren stå åpen etter vask.

Vedlikeholdsvask

Når du bruker vaskemaskinen ved lave temperaturer, kan det lett danne seg et belegg inni trommelen.

Vi anbefaler at du gjennomfører en vanlig vaskesyklus som en vedlikeholdsvask.

Kjøre en vedlikeholdsvask:

- Trommelen skal være tom for tøy.
- Velg det varmeste bomullsvaskprogrammet.
- Bruk vanlig mengde vaskemiddel, må være et middel i pulverform med biologiske egenskaper.

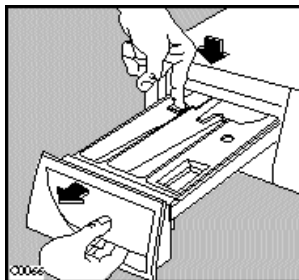
Utvendig rengjøring

Rengjør kabinettet utvendig kun med såpe og vann, og tørk godt.

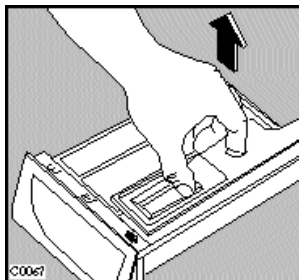
Rengjøre såpeskuffen

Skuffen for såpe og tilsetningsmidler bør rengjøres regelmessig.

Ta ut skuffen ved å trykke låsen nedover, og trekk skuffen ut. Skyll den under springen for å fjerne alle spor etter oppsamlet vaskemiddel.

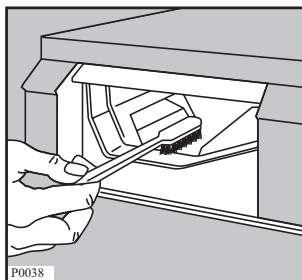


Den øverste delen av rommet for tilsetningsmidler kan også fjernes for å lette rengjøringen.



Rengjøre skuffesporet

Når du har fjernet skuffen, bruk en liten børste for å rengjøre selve glidesporet grundig for alle vaskemiddelrester. Sett skuffen på plass igjen, og kjør et skylleprogram uten tøy i trommelen.



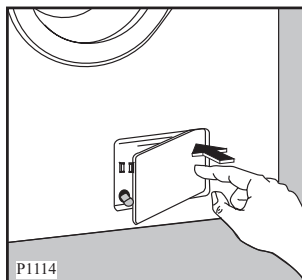
Rengjøre pumpen

Pumpen bør kontrolleres hvis

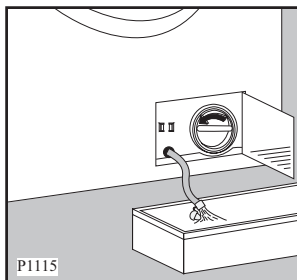
- maskinen ikke tømmer og/eller sentrifugerer
- maskinen lager uvanlige lyder under tømming på grunn av at gjenstander, som sikkerhetsnåler, mynter osv. blokkerer pumpen.

Gå frem som følger:

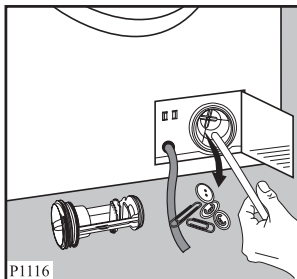
- Koble fra vaskemaskinen.
- Om nødvendig, vent til vannet er avkjølt.
- Åpne døren til pumpen.



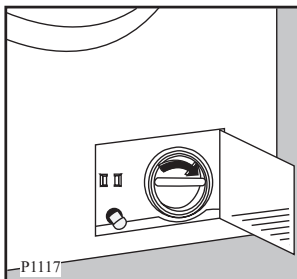
- Sett en beholder under åpningen for å samle opp vannet.
- Trekk ut nødtømmingsslangen, plasser den i beholderen og ta av slangehetten.
- Når det ikke kommer ut mer vann, skru løs pumpedekselet og ta det av. Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner dekslet.



- Fjern ev. gjenstander fra pumpens vingehjul ved å rotere det.



- Sett hetten tilbake på nødtømmingsslangen, og sett slangen på plass igjen.



- Skru pumpedekselet godt på plass igjen.
- Lukk døren til pumpen.



Advarsel!

Når vaskemaskinen er i bruk og avhengig av hvilket program som ble valgt, kan det være varmt vann i pumpen.

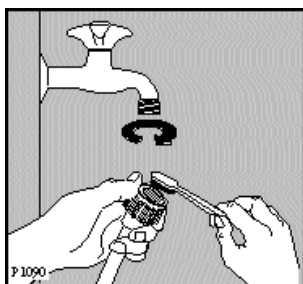
Du må aldri fjerne pumpedekselet under en vaskesyklus, men alltid vente til maskinen er ferdig og er tom. Når du setter på igjen dekselet, pass på at det settes skikkelig på plass og tetter godt, slik at lekkasjer unngås og små barn ikke greier å skru det ut igjen.

Rengjøre filteret i vanninntaksslangen

Hvis vannet der du bor er meget hardt eller inneholder mye kalk, kan filteret i vanninntaksslangen bli blokkert.

Derfor er det lurt å rengjøre dette fra tid til annen.

Steng vannkranen. Skru av vanninntaksslangen. Rens filteret f. eks. med en tannbørste. Skru vanninntaksslangen fast på vannkranen.



Tiltak ved risiko for minusgrader

Dersom maskinen står på et sted der temperaturen kan synke til under 0°C, må følgende fremgangsmåte benyttes.

- Steng vannkranen.
- Skru av vanninntaksslangen.
- Sett en beholder på gulvet foran maskinen og ha endene på nødtømmingsslangen og vanninntaksslangen i den, slik at vannet tømmes ut.
- Skru vanninntaksslangen på igjen og plasser nødtømmingsslangen tilbake på plass når du har satt på igjen slangehetten.

- Når du vil starte maskinen igjen, må du passe på at romtemperaturen er over 0°C.

Nødtømming

Dersom vannet ikke tømmes på vanlig måte, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- trekk støpselet ut av stikkontakten;
- steng vannkranen;
- om nødvendig, vent til vannet er avkjølt;
- åpne døren til pumpen;
- sett en beholder på gulvet og legg nødtømmingsslangen i beholderen. Ta av slangehetten. Vannet skal renne ned i beholderen av seg selv. Når beholderen er full, settes hetten tilbake på slangen. Tøm beholderen. Gjenta prosedyren til det ikke kommer ut mer vann.
- Rengjør pumpen som beskrevet over.
- sett nødtømmingsslangen på plass igjen etter at slangehetten er satt på igjen;
- skru på pumpedekselet og lukk døren.

Noe virker ikke

Visse problemer skyldes manglende, grunnleggende vedlikehold eller at noe er oversett. Dette kan kanskje løses uten at du må tilkalle servicetekniker. Før du kontakter nærmeste servicesenter, bør du gjennomføre kontrollene som er listet opp nedenfor.

Mens maskinen er i gang, kan det være at den **røde** kontrollampen for Start/Pause blinker, en av følgende alarmkoder vil vises på displayet og det vil høres et lydsignal hvert 20 sekund, som viser at maskinen ikke fungerer:

- *E10*: problem med vanntilførselen
- *E20*: problem med vannavløpet
- *E40*: dør åpen.

Når du har løst problemet, trykk på knappen **Start/Pause** for å starte programmet igjen. Hvis problemet **vedvarer etter disse kontrollene**, bør du ta kontakt med **nærmeste servicesenter**.

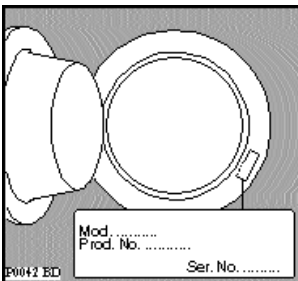
Problem	Mulig årsak	Løsning
Vaskemaskinen vil ikke starte:	● Døren er ikke lukket skikkelig. <i>E40</i>. ● Støpselet er ikke satt skikkelig inn i stikkkontakten. ● Stikkkontakten er ikke strømførende. ● Sikringen er gått. ● Programvelgeren er ikke satt skikkelig i posisjon og det er ikke trykket på knappen Start/Pause. ● Det er valgt starttidsforvalg.	● Lukk døren godt igjen. ● Sett støpselet godt inn i stikkkontakten. ● Kontroller de elektriske installasjonene i huset der du bor. ● Skift sikring. ● Drei på programvelgeren og trykk en gang til på knappen Start/Pause. ● Hvis tøyet skal vaskes med en gang, avbryt starttidsforvalget.
Vaskemaskinen tar ikke inn vann:	● Vannkranen er stengt. <i>E10</i> ● Det er knekk på vanninntaksslangen eller den er i klem. <i>E10</i> ● Filteret i inntaksslangen er blokkert. <i>E10</i> ● Døren er ikke skikkelig lukket. <i>E40</i>	● Åpne vannkranen. ● Kontroller forbindelsene til vanninntaksslangen. ● Rengjør filteret i vanninntaksslangen. ● Lukk døren godt igjen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen tar inn vann og tømmer det i ut gjen med en gang:	• Enden på avløpsslangen ligger for lavt nede.	• Les mer om dette i avsnittet om “vannavløp”.
Maskinen tømmer og/eller sentrifugerer ikke:	• Det er knekk på vannavløpsslangen eller den er i klem. <i>E20</i> • Tømmepumpen er blokkert. <i>E20</i> • Tilvalget  eller  er valgt. • Tøyet ligger ikke jevnt fordelt i trommelen.	• Kontroller forbindelsene til vannavløpsslangen. • Rengjør tømmepumpen. • Deaktiver tilvalget  eller . • Fordel tøyet på nytt.
Det er vann på gulvet:	• Det ble brukt for mye vaskemiddel eller uegnet vaskemiddel (danner for mye skum). • Kontroller om det foreligger lekkasjer fra en av forbindelsene til vanninntaksslangen. Det er ikke alltid like enkelt å få øye på om det renner vann ned langs slangen; kontroller om det er fuktig. • Avløpsslangen er defekt. • Hetten til nødtømmingsslangen ble ikke satt på igjen etter rengjøring av pumpen.	• Reduser mengden vaskemiddel eller bruk et annet middel. • Kontroller forbindelsene til vanninntaksslangen. • Skift ut med ny. • Sett hetten på nødtømmingsslangen igjen og sett slangen på plass igjen.
Utilfredsstillende vaskeresultater:	• Det ble brukt for lite vaskemiddel eller vaskemiddelet er ikke egnet. • Vanskelige flekker ble ikke behandlet før vask. • Det ble ikke valgt riktig temperatur. • For mye tøy i trommelen.	• Bruk mer vaskemiddel eller bruk et annet middel. • Bruk et ekstra flekkjerningsmiddel for å behandle de vanskelige flekkene. • Kontroller om du valgte riktig temperatur. • Ha mindre mengde tøy i trommelen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Døren lar seg ikke åpne:	● Programmet er fremdeles i gang. ● Dørlåsen er ikke frigjort ennå. ● Det er vann i trommelen.	● Vent til vaskesyklusen er slutt. ● Vent til Dørsymbolet  forsvinner. ● Velg utpumping- eller sentrifugeprogram for å tømme ut vannet.
Vaskemaskinen vibrerer eller lager mye støy:	● Transportsikring og emballasje er ikke fjernet. ● Justeringsføttene er ikke justert. ● Tøyet ligger ikke jevnt fordelt i trommelen. ● Det kan være svært lite tøy i trommelen.	● Kontroller at vaskemaskinen er installert korrekt. ● Kontroller at vaskemaskinen står helt i vater. ● Fordel tøyet på nytt. ● Legg i mer tøy.
Sentrifugeringen starter sent eller vaskemaskinen sentrifugerer ikke:	● Registreringsmekanismen for den elektroniske ubalansen er aktivert fordi tøyet ikke ligger jevnt fordelt i trommelen. Tøyet fordeles på nytt ved at trommelen roterer i motsatt retning. Dette kan finne sted flere ganger før ubalansen forsvinner og maskinen kan starte vanlig sentrifugering. Hvis tøyet fremdeles etter 10 minutter ikke ligger jevnt fordelt i trommelen, vil ikke maskinen sentrifugere. I så fall må du fordele tøyet manuelt og velge sentrifugeprogrammet selv.	● Fordel tøyet på nytt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vaskemaskinen lager uvanlige lyder	Denne vaskemaskinen er utstyrt med en motortype som lager en litt annen lyd enn vanlige motorer. Denne mye motoren sikrer en mykere start og jevnere fordeling av tøyet inni trommelen under sentrifugering, samtidig som maskinen er mer stabil.	
Det er ikke noe vann å se i trommelen	Vaskemaskiner som baserer seg på moderne teknologi arbeider svært økonomisk og bruker svært lite vann, uten at dette går ut over vaskeresultatet.	

Hvis du ikke kan finne ut av eller løse problemet, kan du ta kontakt med servicesenteret vårt. Før du ringer, bør du notere deg modell, serienummer og datoen du kjøpte maskinen: servicesenteret vil be om denne informasjonen.



Tekniske data

Dimensjoner	Bredde	60 cm
	Høyde	85 cm
	Dybde	63 cm
Elektrisk tilkoblingsspenning - Totaleffekt - Sikring	På typeskiltet på kanten i døren finner du informasjon om den elektriske tilkoblingen	
Vanntilførselstrykk	Minimum	0,05 MPa
	Maksimum	0,8 MPa
Maksimal tøymengde	Bomull	7 kg
	Syntetisk	3 kg
	Finvask	3 kg
	Ull og håndvask	2 kg
	Silke / Lingerie	1 kg
Sentrifugehastighet	Maksimum	1400 opm (EWF 14580 W)
		1600 opm (EWF 16580 W)



Forbruksverdier			
Programmer	Vannforbruk (i liter)	Energiforbruk (i kWh)	Program- varighet (i minutter)
Bomull Normal 90°	74	2,3	Angående programmenes varighet, vennligst se displayet på kontrollpanelet.
Bomull  Øko 60° (*)	57	1,02	
Sensitive Plus	70	1,3	
Syntetisk 60°	52	0,85	
Strykelett 60°	63	0,45	
Finvask 40°	60	0,5	
Ull 40°	58	0,4	
Håndvask 40°	58	0,4	
Lingerie 40°	55	0,35	
Silke 30°	50	0,25	
Skyllinger	46	0,1	
Utpumping	-	-	
Sentrifugering	-	-	
Skånesentrifugering	-	-	

NO



Forbruksdataene som er oppført i denne tabellen er kun ment som en veiledning, fordi de kan variere, avhengig av mengde og type tøy, av temperaturen på inntaksvannet og av omgivelsestemperaturen. Dataene refererer til høyeste temperatur for hvert vaskeprogram.



(*) Programmet "Bomull Øko 

 med 7 kg ved 60°C er referanseprogrammet for de data som er oppført i energimerkingen, i overensstemmelse med standardene EØF 92/75.

Installasjon

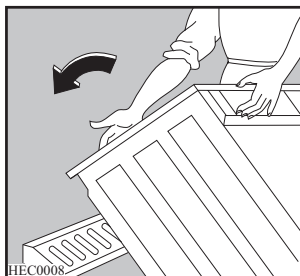
Pakke ut maskinen



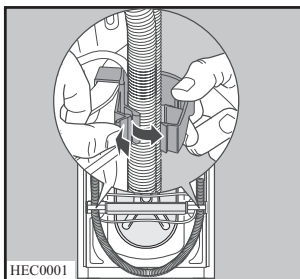
All transportsikring og all emballasje må fjernes før vaskemaskinen tas i bruk.

Det anbefales at du tar vare på alle transporsikringsdelene, slik at du kan montere dem igjen hvis du en gang senere vil flytte vaskemaskinen.

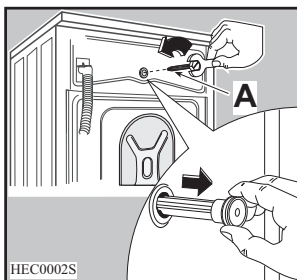
1. Når all emballasjen er fjernet, legges vaskemaskinen forsiktig ned på ryggen for å fjerne polystyrenbunnen under maskinen.



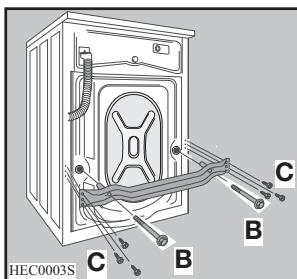
2. Fjern strømforsyningskabelen og vannavløpsslangen fra slangeholderne bak på vaskemaskinen.



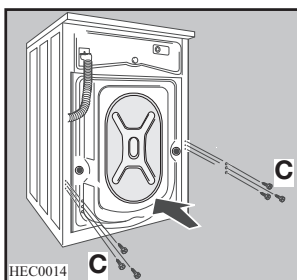
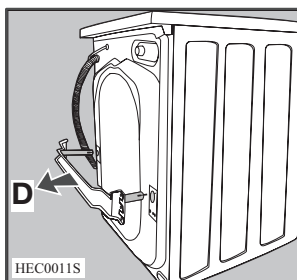
3. Skru ut og fjern den midterste boltene **A** med en passende skrutrekker. Trekk ut avstandsstykket i plast.



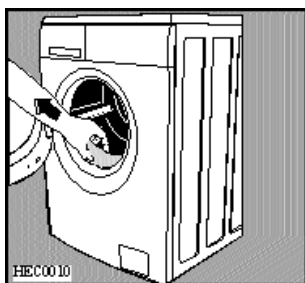
4. Skru ut og fjern de to store boltene **B** og de seks mindre boltene **C** på baksiden.



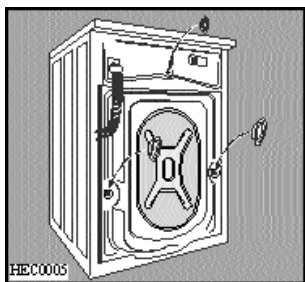
5. Fjern braketten **D** og stram til de seks mindre boltene **C**.



6. Åpne slangehullet, ta ut inntaksslangen fra trommelen og fjern polystyrenblokken som er festet med emballasjetape på dørpakningene.



7. Sett plastpropper (disse finner du i vedlagte plastpose sammen med bruksanvisningen) i det mindre hullet øverst og de to litt større hullene.



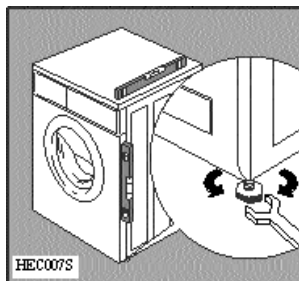
Plassering

Installer vaskemaskinen på et plant, fast gulv. Pass på at luftsirkulasjonen rundt vaskemaskinen ikke hemmes av tepper, filleryer el.l. Pass på at vaskemaskinen ikke berører veggene eller øvrige kjøkkenmøbler. Sett maskinen i vater ved å skru justeringsføttene opp eller ned. Det kan kanskje være litt vanskelig å skru på justeringsføttene, fordi de er utstyrt med selvlåsende mutter, men vaskemaskinen MÅ være i vater og stabil.

Om nødvendig, bruk et vater for å stille inn posisjonen.

Alle nødvendige justeringer kan gjøres med en skrutrekker.

Når maskinen står fullstendig plant, forhindres vibrasjoner, støy og at maskinen hopper ut av posisjon under drift. Du må aldri plassere papp, treplate eller liknende materialer under maskinen for å utjevne eventuelle ujevnheter i gulvet.



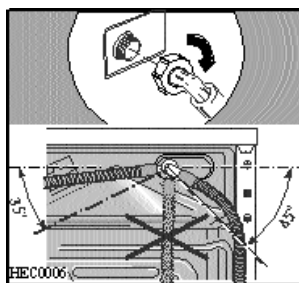
Vanntilførsel

Med apparatet følger en vanntilførselsslange. Den ligger inni maskinens trommel. Ikke bruk slangen fra den gamle maskinen din for å koble til vanntilførselen.

1. Åpne slangehullet og trekk ut tilførselsslangen.
2. Forbind slangen til maskinen med vinkelforbindelsen.



Ikke plasser tilførselsslangen nedover. Legg slangen mot venstre eller mot høyre avhengig av hvor vannkranen er plassert.

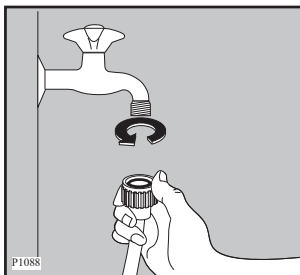


NO

3. Plasser slangen korrekt ved å løsne skruingen.

Når tilførselsslangen er plassert som den skal, må du huske å feste skruingen igjen for å unngå lekkasjer.

4. Koble slangen til en kran med et 3/4" gjengestykke. Bruk alltid den slangen som fulgte med apparatet.

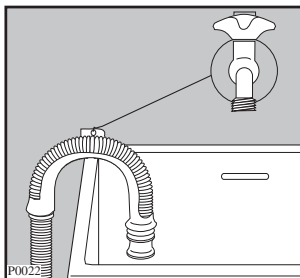


Inntaksslangen må ikke forlenges. Hvis den er for kort og du ikke vil flytte vannkranen, må du kjøpe en ny, lengre slange som er spesialprodusert for denne typen bruk.

Vannavløpsslange

Avløpsslangens ende kan forbindes på tre måter:

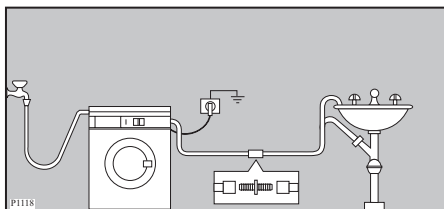
Hektet over kanten på en vask med slangeføringsstykket som fulgte med maskinen. I så fall må du passe på at slangeenden ikke kan løsne når maskinen tømmer. Dette kan gjøres ved at slangen festes til kranen eller til veggen med en snor.



I en forgreiningsforbindelse på vaskens avløpsrør. Dette forgreiningsrør må være over vannlåsen, slik at slangens bue er minst 60 cm over bakken.

Direkte i et avløpsrør med en høyde på ikke mindre enn 60 cm og ikke mer enn 90 cm. Enden på avløpsslangen må alltid være **ventilert**, dvs. at innvendig diameter på avløpsrøret må være større enn utvendig diameter på avløpsslangen.

Avløpsslangen må ikke ligge i knekk.



Avløpsslangen kan forlenges inntil maksimum 4 meter. Ekstra avløpsslange og forbindesestykke er å få ved nærmeste servicesenter.

Elektrisk tilkobling

Denne vaskemaskinen er utformet for å brukes med enkeltfaset 50 Hz-forsyning og 220-230 V.

Kontroller at den elektriske installasjonen i huset der du bor kan tåle den maksimale belastningen som kreves (2,2 kW), medberegnet eventuelle øvrige elektriske apparater som er i bruk.

Vaskemaskinen skal kobles til en jordnet stikkontakt.

Produsenten frasier seg ethvert ansvar for personskader eller andre skader, dersom sikkerhetsanvisningene over ikke er blitt fulgt. Hvis strømforsyningskabelen må skiftes, bør dette gjøres av servicesenteret vårt.

Når maskinen er stilt opp, må det være fri adgang til strømforsyningskabelen.

Miljøhensyn

Emballasjematerialer



Materialer merket med symbolet  kan gjenvinnes.

>PE<=polyetylen

>PS<=polystyren

>PP<=polypropylen

Dette betyr at de kan gjenvinnes hvis du sorterer dem i de riktige innsamlingscontainerne.

Gammel maskin

Lever den gamle vaskemaskinen din til en godkjent innsamlingsstasjon for elektrisk avfall. Hold Norge rent!

Symbolet  på produktet eller på emballasjen forteller at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. Istedenfor skal det leveres til en innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avfallsbehandles på riktig måte, er du med på å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet eller personers helse, som ellers kan forårsakes dersom dette produktet ikke avfallsbehandles korrekt. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du ta kontakt med kommunen din, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Miljøtips



For å spare vann og energi og for å være med på å beskytte miljøet, anbefaler vi at du følger disse tipsene:

- Normalt skittent tøy kan vaskes uten forvask for å spare vaskemiddel, vann og tid (dette skåner også miljøet!).
- Maskinen arbeider mye mer økonomisk hvis du fyller den helt.
- Med riktig forbehandling kan flekker og avgrenset smuss fjernes; deretter kan tøyet vaskes på lavere temperatur.
- Mål opp vaskemiddel i forhold til vannhardheten, hvor skittent tøyet er og hvor mye tøy du vil vaske.

Garanti/Kundeservice

Service

Ved behov for service på ditt produkt, bør du kontakte din lokale forhandler for å få opplysninger om vår lokale reparatør.

Du kan også besøke vår internettadresse www.electrolux.no der du finner frem til din nærmeste reparatør eller ringe 815 30 222 for opplysninger vedrørende dette.

Service og reservedeler

Husk alltid å oppgi modellbetegnelse, produktnummer, serienummer og kjøpsdato ved bestilling av service eller reservedeler. Dette finner du på dataskiltet på produktet og som kan være lurt og skrive opp nedenfor. Husk at kjøpsbevis må fremvises til servicemann ved en eventuell reklamasjon.

Modell betegnelse

Produktnummer

Serienummer

Kjøpsdato

Reservedeler

Som forbruker kan du bestille deler hos E-Service Oslo AS på:

Telefon: 22 72 58 30

Fax: 22 72 58 80

Internett: post@e-serviceoslo.no

Leveringsbetingelser

Produkter solgt til forbruker i Norge, er underlagt Lov om forbrukerkjøp.

Dersom det inntreffer feil eller mangler som omfattes av loven innen lovens frister, utbedres dette uten omkostninger for deg. Feil eller skader som oppstår, som er brukerbetinget eller ligger utenfor leverandørens kontroll, omfattes ikke av loven. En reparasjon vil da normalt belastes bruker.

All service/reparasjon skal utføres av serviceverksteder godkjent av leverandør. Inngrep/reparasjoner skal kun utføres av fagperson og i henhold til gjeldende forskrifter.

Ved næringskjøp mellom to profesjonelle parter gjelder egne bestemmelser i hht. NEL's leveringsbetingelser og Lov om kjøp.

Leverandør:

Electrolux Home Products Norway A/S
Risløkkveien 2
0508 Oslo

Tlf. 81530222

E-mail: eha@electrolux.no

Internett: www.electrolux.no

EUROPEISK GARANTI

Dette apparatet er dekket av garantien fra Electrolux i alle de landene som er oppført på listen nedenfor for den tidsperioden som er spesifisert i apparatets garanti eller ellers gjennom kjøpsloven. Hvis du flytter fra et av disse landene til et annet land som er oppført på listen nedenfor, vil apparatets garanti flytte sammen med deg, forutsatt at følgende betingelser overholdes:

- Apparatets garanti starter fra den dato du først kjøpte apparatet, som bekreftes ved fremleggelse av gyldig kjøpsdokument, som utstedes av den som solgte deg apparatet.
- Apparatets garanti gjelder for samme periode og i samme utstrekning for arbeid og deler for denne spesifikke modellen eller typen apparat, som er i handelen i det nye landet du bor i.
- Apparatets garanti gjelder personlig for den som opprinnelig kjøpte apparatet og kan ikke overdras til annen bruker.
- Apparatet installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene som er utstedt av Electrolux og må kun brukes i vanlig husholdning, dvs. må ikke brukes til kommersielle formal.
- Apparatet installeres i overensstemmelse med alle relevante forskrifter som gjelder i det nye landet du bor i.

Bestemmelsene i denne europeiske garantien har ingen innflytelse på de rettighetene du innrømmes gjennom loven.

Servicesenter

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp til noe, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberáňho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Velkommen i Electrolux' verden

Tak fordi du valgte et førsteklasses produkt, som du forhåbentlig får stor glæde af fremover. Vores ambition er at tilbyde en bred vifte af produkter, som forenkler dit liv. Du kan se nogle eksempler på forsiden af denne brugsanvisning. Vi håber, du vil bruge nogle minutter på at læse denne vejledning igennem, så du kan udnytte de fordele, som din nyerhvervelse byder på. Til gengæld kan vi love dig et produkt, der er særdeles brugervenligt og giver tryghed i hverdagen. God fornøjelse!

Indhold

Oplysninger om sikkerhed	79
Beskrivelse af maskinen.....	81
Kontrolpanel	82
Brug	83
Gode råd inden og om vask.....	90
Internationale tekstilbehandlingssymboler	93
Vaskeprogrammer	94-95
Programoplysninger.....	96
Rengøring og vedligeholdelse	98
Når der opstår fejl.....	101
Tekniske data	105
Forbrugsværdier	106
Installation	107
Råd om miljøbeskyttelse	110
Garantibetingelser	111
Kundeservicecentre	113

Følgende symboler bruges i denne vejledning:



Vigtige oplysninger vedrørende personlig sikkerhed og oplysninger om, hvordan det undgås at beskadige apparatet.



Generelle oplysninger og gode råd



Miljøoplysninger

Oplysninger om sikkerhed



Læs denne brugervejledning igennem (inkl. tips og advarsler), før maskinen installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at maskinen bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldstændigt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med maskinen, hvis den bliver flyttet eller solgt, så alle, der bruger maskinen, er fortrolige med dens betjening og sikkerhed.

Generelt om sikkerhed

- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller på nogen måde forsøge at ændre på det.
- Ved vaskeprogrammer med høje temperaturer kan lugeglasset blive tilsvarende varmt. Rør ikke ved det!
- Sørg for, at husdyr ikke kravler ind i tromlen. Kontrollér derfor tromlen inden brug.
- Genstande som mønter, sikkerhedsnåle, søm, skruer, sten eller andre hårde, skarpe ting kan medføre stor skade og må ikke kommes i maskinen.
- Brug kun de anbefalede mængder skyllemiddel og vaskemiddel. Der kan ske skade på tekstilerne, hvis man fylder for meget i. Se producentens anbefalinger angående mængder.
- Vask små genstande som sokker, snører, vaskbare bæltter og lign. i en vaskepose eller et lukket pudebetræk, da den slags ting ellers kan komme ind mellem karret og den indre tromle.
- Der må ikke vaskes genstande med halvben eller usømmede eller trevlede ting.
- Kobl altid maskinen fra strømforsyningen, og luk for vandet efter hver brug, samt ved rengøring og vedligeholdelse.
- Forsøg aldrig selv på at reparere maskinen. Reparationer udført af uerfarne personer kan medføre alvorlig fejlfunktion og ulykker. Kontakt det lokale Servicecenter. Kræv altid, at der anvendes originale reservedele.

Installation

- Dette apparat er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning.
- Når apparatet pakkes ud, skal man sikre sig, at det ikke er beskadiget. I tvivlstilfælde må man ikke tage det i anvendelse men skal kontakte Servicecenteret.
- Alle bolte til emballering og transportsikring skal fjernes før brug. Det kan medføre stor skade på apparatet og andre ejendele, hvis dette ikke overholdes. Se det pågældende afsnit i brugervejledningen.
- Når apparatet er installeret, skal man kontrollere, at det ikke står på vandtilførselsslangen eller afløbsslangen, og at toppen ikke klemmer strømforsyningskablet.
- Hvis vaskemaskinen står på et gulv med gulvtæppe, skal benene justeres, så der er fri luftcirkulation
- Se altid efter, at der ikke siver vand fra slanger og slangekoblinger efter installationen.

- Hvis apparatet installeres på et sted, hvor der kan forekomme frost, skal man læse afsnittet "**frostsikring**".
- Eventuelt VVS-arbejde i forbindelse med installationen skal udføres af en faguddannet blikkenslager eller anden sagkyndig person.
- Eventuelt elarbejde skal udføres af en autoriseret installatør eller anden sagkyndig person.

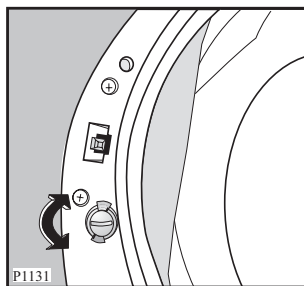
Brug

- Dette apparat er kun til husholdningsbrug. Det må ikke anvendes til andre formål end det, det er beregnet på.
- Vask kun tøj, der er beregnet på at blive maskinvasket. Følg instruktionerne på hvert vaskemærke.
- Fyld ikke vaskemaskinen for meget. Se det pågældende afsnit i brugervejledningen.
- Før vask skal man sikre sig, at alle lommer er tømt og alle lynlåse lukket. Undgå at vaske trevlede eller forrevne tøjstykker, og behandl pletter fra maling, blæk, rust og græs før vask. Bh'er med metalbøjler **MÅ IKKE** maskinvaskes.
- Tøjstykker, der har været i kontakt med flygtige opløsningsvæsker, må ikke maskinvaskes. Hvis der er anvendt flygtige rensesvæsker, skal man sørge for, at væsken er fjernet fra tøjet, før det kommer i vaskemaskinen.
- Træk aldrig i ledningen for at få stikket ud af stikkontakten; Tag altid fat i selve stikket.

- Brug aldrig vaskemaskinen, hvis strømkablet, kontrolpanelet, toppladen eller soklen er beskadiget, så der er fri adgang til maskinens indre.

Børnesikring

- Vaskemaskinen er ikke beregnet til at blive betjent af mindre børn eller handicappede uden opsyn.
- Mindre børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Emballagen (f.eks. plastfilm, polystyren) kan være farlig for børn - fare for kvælning! Opbevar materialet utilgængeligt for børn
- Opbevar alle opvaskemidler et sikkert sted og utilgængeligt for børn.
- Sørg for, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tromlen. For at undgå dette, har maskinen en særlig funktion. Anordningen aktiveres ved at dreje knappen (uden at trykke på den) på indersiden af lugen med uret, til kærven står vandret. Om nødvendigt anvendes en mønt.



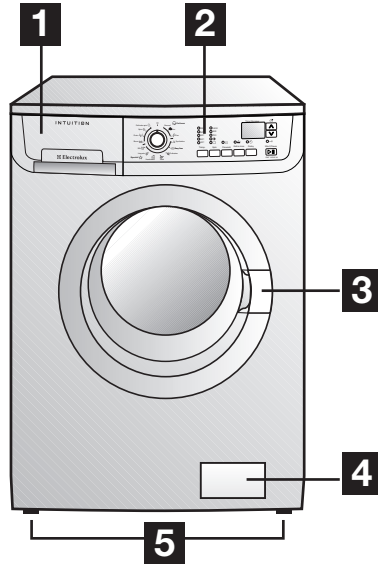
Anordningen deaktiveres, så lugen
atter kan lukkes, ved at dreje knappen
mod uret, til kærven er lodret.

Beskrivelse af apparatet

Den nye maskine lever op til alle moderne krav om effektiv behandling af vasketøj med et lavt forbrug af vand, energi og vaskemidler.

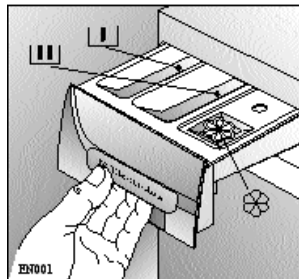
New Jet-systemet gør det muligt at bruge alt vaskemidlet op og nedsætte vandforbruget, så der spares på energien.

- 1** Vaskemiddelskuffe
- 2** Kontrolpanel
- 3** Lugehåndtag
- 4** Udtømningspumpe
- 5** Justérbare ben

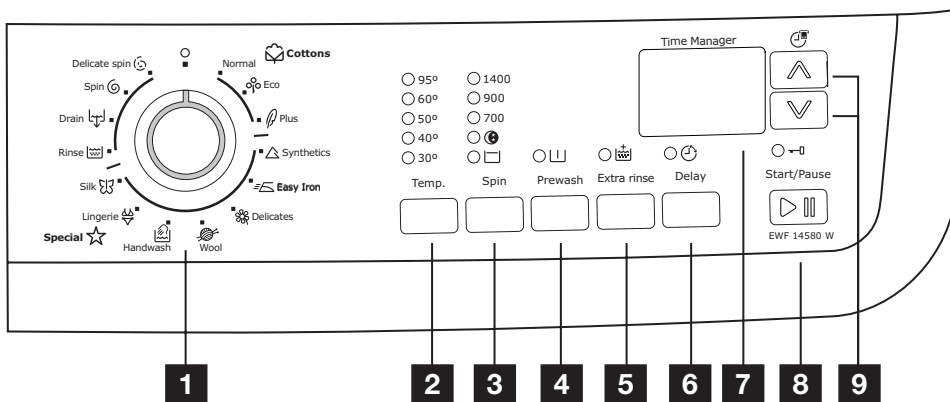


Vaskemiddelskuffe

-  Forvask
-  Hovedvask
-  Skyllemiddel



Kontrolpanel



- 1** Programvælger
- 2** Temperaturvælger
- 3** Knap til centrifugeringsreduktion
- 4** Knap til forvask
- 5** Knap til ekstra skyl
- 6** Knap til udskudt start
- 7** Display
- 8** Start/Pause-knap
- 9** Knapper til tidsstyring af vasketid

Brug

Første gangs brug



- Sørg for, at tilslutningen af el og vand er i overensstemmelse med installationsanvisningerne.
- Fjern polystyrenblokken og eventuelt andet materiale fra tromlen.

Akustiske signaler

Maskinen har et lydmodul, der giver signal i følgende situationer:

- ved valg af vaskeprogram
- når der trykkes på programtilvalgsknapperne
- når programmet er slut
- ved fejlfunktioner/driftsforstyrrelser

Den akustiske alarm slås fra ved at trykke på knapperne "Syntetiske stoffer" og "Ekstra skyl" samtidigt i ca. 6 sekunder (sker dog ikke i tilfælde af driftsforstyrrelser).

Den akustiske alarm slås til igen ved at trykke på de samme 2 knapper.

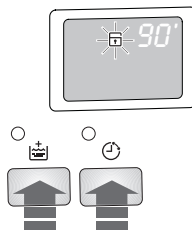
Børnesikring

Når børnesikringen er slået til, kan man gå fra maskinen uden at skulle tænke på, at børn kan beskadige den eller selv komme til skade

Funktionen er stadig slået til, når maskinen er standset.

Denne funktion skal vælges efter at have indstillet det ønskede vaskeprogram, men før der trykkes på **Start/Pause**-knappen.

Funktionen slås til (fra) ved samtidig at trykke på knapperne «Ekstra skyl» og «Udskudt start» i ca. 6 sekunder, til ikonet  kommer frem (forsvinder) i (fra) displayet.

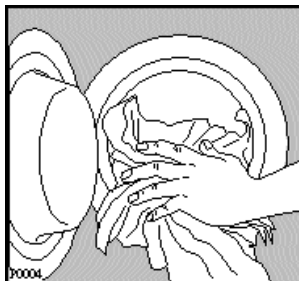


Daglig brug



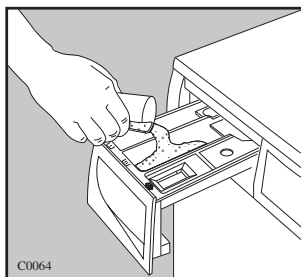
Ilægning af vasketøjet

Åbn lugen ved forsigtigt at trække håndtaget udad. Læg tøjet i tromlen, et stykke ad gangen, og sørg for at ryste det ud så godt som muligt. Luk lugen.

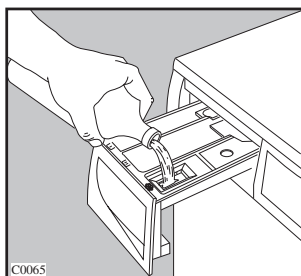


Dosering af vaskemiddel og skyllemiddel

Træk vaskemiddelskuffen så langt ud, den kan komme. Opmål den ønskede mængde vaskemiddel, og hæld det i rummet til hovedvask  og hvis der skal køres et program med et **"Forvask"**-trin, hældes det i rummet mærket .



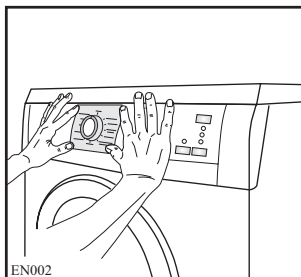
Efter behov hældes der skyllemiddel i rummet mærket (mængden må ikke overstige mærket "MAX" i skuffen). Luk skuffen forsigtigt i.



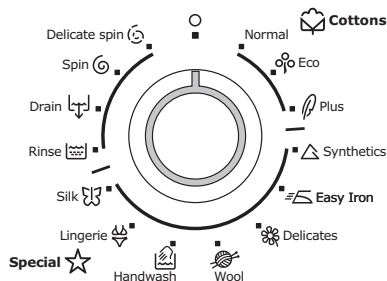
Vælg det ønskede program

Bemærk!

Sammen med betjeningsvejledningen findes endvidere mærkater til programvælgeren. Vælg mærkaten på det ønskede sprog (svensk, finsk, dansk og norsk). Rengør kontrolpanelet med en tør klud for at fjerne støvresten. Tag mærkatens bagside af, og sæt den omkring



programvælgeren som vist på billedet. Drej programvælgeren hen på det ønskede program. Lampen for Start/Pause begynder at blinke.



Vælgerknappen er opdelt i følgende områder:

- Bomuld
- Syntetiske stoffer , Sarte stoffer , Strygelet , Uld , Håndvask , Lingerie , Silke .
- Specialprogrammer: Skyl, Udtømning, Centrifugering og Skånecentrifugering.

Vælgerknappen kan drejes i begge retninger. Positionen **O** til Reset af program/ Sluk for maskinen.

Efter afslutningen på programmet skal programvælgeren stilles i positionen O for at slukke maskinen.

PAS PÅ!

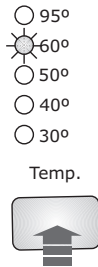
Hvis programvælgeren drejes hen på et andet program, mens maskinen kører, blinker den **røde** kontrollampe for Start/Pause 3 gange, og displayet viser meddelelsen **Err**, der betyder forkert programvalg. Maskinen kører ikke det nye valgte program.

Knapper til programtilvalg

Alt efter programmet kan der laves en kombination af forskellige funktioner. Disse skal vælges, når det ønskede program er valgt, og før man trykker på Start/Pause-knappen.

Når der er trykket på disse knapper, tænder den tilhørende lampe. Når der trykkes på dem en gang til, slukker lampen.

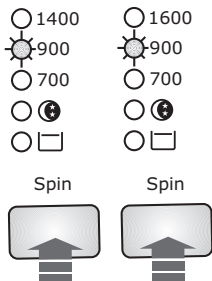
Valg af temperatur



Tryk gentagne gange på denne knap for at øge eller mindske temperaturen, hvis der ønskes en anden temperatur end den, vaskemaskinen foreslår som standard.

Maksimumtemperaturerne er 90°C for bomuld, 60°C for syntetiske stoffer og strygelet, 40°C for sarte stoffer og lingerie, uld og stoffer, der skal håndvaskes, 30°C for silke.

Vælg centrifugeringshastighed eller funktionen Natcyklus eller Skyllstop



Tryk gentagne gange på Centrifugerings-knappen for at ændre hastigheden, hvis der ønskes en anden hastighed end den, vaskemaskinen foreslår som standard.

Den tilhørende lampe tænder.

Maksimumhastighederne er:

- for Bomuld: 1400 o/m (EWF 14580 W);
1600 o/m (EWF 16580 W);
- Uld og Håndvask: 1000 o/m

- for Syntetiske stoffer, strygelet og lingerie: 900 o/m;
- for Sarte stoffer og Silke: 700 o/m.

Natcyklus : med denne ekstrafunktion tømmes vandet ikke ud af maskinen efter sidste skyl, så tøjet ikke bliver krøllet.

Da al centrifugering er udelukket, er denne vaskecyklus meget støjsvag, og den kan vælges om natten eller på tidspunkter, hvor prisen på strøm er lavere.

Ved programmerne Bomuld, Syntetiske stoffer, Sarte stoffer, Silke bruges der mere vand til skylningerne.

Når programmet er slut, viser displayet et blinkende *0.00*, ikonet  (Luge) bliver stående, Start/Pause-lampen er slukket, og lugen er låst for at vise, at vandet skal pumpes ud.

Start af pumpe:

- drej programvælgeren hen på "O"
- vælg  (Udtømning),  (Centrifugering) eller  Skånecentrifugering
- nedsæt eventuelt omdrejningstallet for centrifugering med den tilhørende knap
- tryk på Start/Pause-knappen
- når programmet er slut, viser displayet et blinkende *0.00*. Ikonet  (Luge) forsvinder, og lugen kan åbnes.

Skyllstop : med denne ekstrafunktion tømmes vandet ikke ud af maskinen efter sidste skyl, så tøjet ikke bliver krøllet. Når programmet er slut, viser displayet et blinkende *0.00*, ikonet  (Luge) bliver stående, Start/Pause-lampen er slukket, og lugen er låst for at vise, at vandet skal pumpes ud.

For at tømme vandet ud se fremgangsmåden under forrige ekstrafunktion.

Valg af programtilvalget Forvask



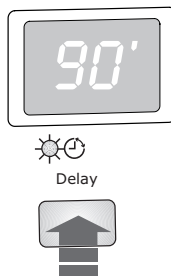
Vælg denne funktion, hvis det ønskes at give vasketøjet en forvask før den almindelige vask (kan ikke vælges for uldprogrammer og programmer til håndvask, lingerie og programmer til silke). Forvasken afsluttes med en kort centrifugering ved programmer til bomuld og syntetiske stoffer. I programmet til sarte stoffer tømmes vandet derimod blot ud. Den tilhørende lampe tænder.

Valg af funktionen Ekstraskyl



Denne knap kan vælges til alle programmer med undtagelse af Uld, Håndvask og Silke. Maskinen gennemløber ekstra skyl. Denne funktion anbefales til folk med vaskemiddelallergi samt på steder med meget blødt vand.

Valg af udskudt start



Hvis et program først skal starte senere, trykker man gentagne gange på knappen Udskudt start for at vælge den ønskede forsinkelse. Derefter startes programmet. Den tilhørende lampe tænder.

Den valgte forsinkelse (op til 20 timer) vises på displayet i ca. 3 sekunder. Derefter viser det igen programmets varighed.

Man skal vælge denne funktion efter at have indstillet programmet, og før man trykker på **Start/Pause**-knappen.

Hvis der skal lægges tøj i maskinen, mens den tæller ned til start, sættes maskinen i pause-tilstand ved at trykke på Start/Pause-knappen. Læg tøjet i, luk lugen, og tryk igen på Start/Pause-knappen.

Man kan annullere den udskudte start når som helst, før man trykker på Start/Pause-knappen.

Med denne knap kan programmet udsættes med 30, 60 og 90 minutter, 2 timer og derefter timevis, i op til 20 timer.

Valg af Udskudt start.

- Vælg programmet og de ønskede programtilvalg.
- Vælg udskudt start.
- Tryk på "Start/Pause"-knappen: maskinen starter nedtællingen, time for time.

Efter den indstillede forsinkelse starter programmet.

Annullering af udskudt start

- Tryk på "Start/Pause"-knappen.

- Tryk på "Start/Pause"-knappen. Tallet 0 bliver vist.
- Tryk igen på "Start/Pause"-knappen.

Udskudt start **kan ikke** vælges sammen med programmet **Udtømning**.

Display

Displayet viser følgende oplysninger:

Det valgte programs varighed

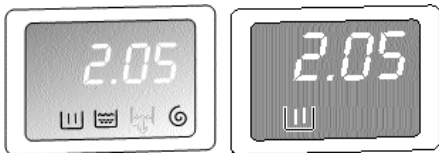
Når der er valgt et program, vises dets varighed i timer og minutter (f.eks. 2.05). Programmets varighed beregnes automatisk ud fra den anbefalede maks. tøjmængde for hver type tekstiler.



Når programmet er startet, opdateres dets resttid en gang i minuttet.

Vaskeprogrammernes faseikoner

Når et vaskeprogram vælges, vises alle de faseikoner, der indgår i programmet, i displayets øverste del.



Når der er trykket på Start/Pause-knappen og maskinen er startet, tændes luge-ikonet , og kun ikonet for den igangværende fase lyser stadig. Når programmet er slut, vises et blinkende nul (0.00), og ikonet  (Luge) forsvinder.

Udskudt start

Displayet viser i ca. 3 sekunder den forsinkelse (højst 20 timer), der er valgt med den tilhørende knap. Dernæst viser det varigheden af det program, der forinden er

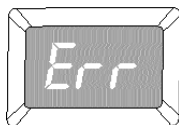
valgt.

Nedtællingen af den valgte forsinkelse sker med én time ad gangen, og når der er 1 time tilbage, tælles der ned minutvis.



Forkert programtilvalg

Hvis der vælges et programtilvalg, der ikke kan bruges sammen med det indstillede vaskeprogram, viser nederste del af displayet meddelelsen **Err** i ca. 2 sekunder, og den **røde** lampe i Start/Pause-knappen begynder at blinke.



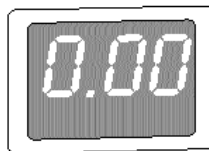
Alarmkoder

Ved fejlfunktioner/driftsforstyrrelser kan der blive vist nogle alarmkoder, f.eks. E20 (se afsnittet "Når der opstår fejl").



Programslut

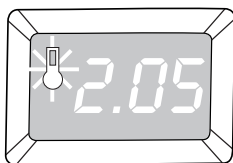
Når programmet er slut, viser displayet et blinkende nul, ikonet  (Luge) forsvinder og lugen kan åbnes.



Opvarmningsfase

Under vaskeprogrammet bliver temperaturikonet i displayet animeret for at vise, at maskinen er begyndt at opvarme

vandet i maskinens bundkar.



Valg af Start/Pause



Start/Pause



For at starte det valgte program trykkes der på **“Start/pause”**-knappen. Den grønne kontrollampe holder op med at blinke.

“Luge”-ikonet  vises på displayet for at vise, at maskinen er startet, og lugen er låst.

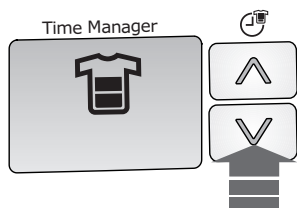
For at afbryde et igangværende program trykkes der på **“Start/pause”**-knappen: Den grønne kontrollampe begynder at blinke.

For at genstarte programmet fra det punkt, hvor det blev afbrudt, trykkes der på **“Start/Pause”**-knappen igen.

Hvis der er valgt udskudt start, starter maskinen nedtællingen.

Hvis der er valgt et forkert programtilvalg, blinker den **røde** kontrollampe i “Start/ Pause”-knappen 3 gange, og displayet viser meddelelsen **Err** i ca. 2 sekunder. Der høres tre akustiske alarmer.

Vælg funktionen “Tidsstyring



Denne funktion gør det muligt at ændre vasketiden, som automatisk foreslås af vaskemaskinen.

Ved at trykke flere gange på knappen “Tidsstyring”  kan man forkorte eller forlænge vaskeprogrammets varighed.

Der fremkommer et ikon for tilsmudsningsgrad  på displayet for at vise den valgte tilsmudsningsgrad.

Tilsmuds- ningsgrad	Ikon	Stoffets art
Intensivt		Til meget snavset tøj
Normal vask		Til normalt snavset tøj
Daglig vask		Til tøj, der skiftes hver dag
Let		Til let snavset tøj
Quickvask		Til meget lidt snavset tøj
Super Quick (*)		Til tøj, der kun har været brugt i kort tid

(*) Maks. tøjmængde for bomuld: 3,5 kg.

Maks. tøjmængde for syntetiske og sarte stoffer: 2,5 kg.

PAS PÅ!

Funktionen “Tidsstyring”  kan ikke vælges sammen med **Øko**-bomuldsprogrammerne .

De viste ikoner for tilsmudsningsgrad afhænger af stoffets art, som vist i følgende tabel:

Stoffets art	Tilsmudsningsgrad					
Bomuld						
90°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
✕ (kold vask)	X	X	X	X	X	X
Synlige stoffer						
60°C		X	X	X		X
50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (kold vask)		X	X	X		X
Stærke stoffer						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (kold vask)		X	X	X		X

Ændring af en funktion eller et igangværende program

Det er muligt at ændre en hvilken som helst funktion, før programmet udfører den. Før der foretages ændringer, skal man sætte maskinen på pause ved at trykke på knappen **"Start/Pause"**.

(Kun funktionen Tidsstyring kan ikke ændres, når programmet er startet).

Ændring af et igangværende program er kun muligt **ved at nulstille det**. Drej programvælgeren til **"O"** og derefter til den nye programposition. Vaskevandet i karret tømmes ikke ud. Start det nye program ved at trykke på knappen **"Start/pause"** igen.

Afbrydelse af et program

Tryk på knappen **"Start/Pause"** for at afbryde et igangværende program, og den tilhørende lampe begynder at blinke. Tryk en gang til på knappen for at genstarte programmet.

Annullering af et program

Drej programvælgeren til **"O"** for at annullere et igangværende program. Nu kan der vælges et nyt program.

Åbning af lugen efter starten på et program

Først stilles maskinen på pause ved at trykke på knappen **"Start/Pause"**.

Hvis ikonet **"Luge"** forsvinder på displayet, kan lugen åbnes.

Hvis ikonet **"Luge"** ikke slukkes, betyder det, at varmelegemet er gået i gang, at vandstanden står over lugens underkant, eller at tromlen drejer. I så fald kan lugen ikke åbnes.

Hvis man ikke kan åbne lugen, men har et absolut behov for at gøre det, er man nødt til at slukke for maskinen ved at dreje programvælgeren til **"O"**. Efter ca. 3 minutter kan lugen åbnes (**vær opmærksom på vandniveauet og vandtemperaturen!**).

Ved programslet

Vaskemaskinen standser automatisk. Nogle akustiske alarmer varer i 2 minutter.

Hvis programtilvalget **Skyllestop** eller **Natcyklus** er valgt, slukkes

"Start/Pause"-lampen, et blinkende **"0.00"** ses i displayet, ikonet (Luge) bliver stående, og lugen forbliver låst for at vise, at vandet skal pumpes ud, inden lugen kan åbnes.

For at tømme vandet ud se fremgangsmåden under afsnittet om Skyllestop.

Når programmet er slut, slukkes maskinen ved at dreje programvælgeren hen på **"O"**. Fjern tøjet fra tromlen, og sørg for, at den er helt tømt. Hvis der ikke skal vaskes yderligere, skal der lukkes for vandhanen. Lad lugen stå åben for at forhindre dannelse af mug og ubehagelig lugt.

Gode råd inden og om vask



Sortering af vasketøjet

Følg instruktionerne på hvert vaskemærke samt producentens anvisninger. Sortér vasketøjet: i hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, sarte stoffer, uld.

Temperaturer

95°	til normalt snavset, hvid bomuld og lærred (f.eks. viskestykker, håndklæder, duge, lagner...)
50°/60°	til normalt snavset, farveægte tøj (f.eks. skjorter, nattøj, pyjamas....) i lærred, bomuld eller syntetiske fibre samt til let snavset hvid bomuld (f.eks. undertøj).
30°-40°	til sart tøj (f.eks. netgardiner), blandet vasketøj inklusive syntetiske fibre og uld mærket med "ren ny uld, maskinvaskbar, krympefri".

Før vasketøjet lægges i maskinen

Vask aldrig kulørt og hvidt tøj sammen. Hvidt tøj kan miste "hvidheden" i vasken.

Nyt, kulørt tøj kan smitte af i den første vask; Det skal derfor vaskes separat første gang.

Sørg for, at der ikke er metalgenstande i vasketøjet (f.eks. hårspænder, sikkerhedsnåle o.lign.).

Knap pudebetræk, luk lynlåse, hægt hægter og lås tryklåse. Bind bæltter eller lange bændler.

Fjern genstridige pletter før vask.

Gnub særligt snavsede steder med et særligt rensmiddel.

Behandl gardiner særligt forsigtigt. Fjern hægter, eller læg tøjet i en pose eller et net.

Maksimal fyldning

Anbefalede fyldninger ses i programoversigten.

Generelle regler:

Bomuld, lærred: tromlen kan være fyldt men ikke for tætpakket;

Syntetiske stoffer: tromlen må kun være halvt fyldt;

Sarte stoffer og uld: tromlen må kun være en tredjedel fyldt.

Vaskes en maksimal fyldning, udnyttes vand og energi bedst.

Ved meget snavset tøj skal fyldningen begrænses.

Tøjets vægt

Følgende vægtangivelser er vejledende:

badekåbe	1200 g
serviet	100 g
dynebetræk	700 g
lagen	500 g
pudebetræk	200 g
dug	250 g
håndklæde	200 g
viskestykke	100 g
nattøj	200 g
dametrusser	100 g
herrearbejdsskjorte	600 g
herreskjorte	200 g
herrepajamas	500 g
bluse	100 g
herreunderbukser	100 g

Pletfjerning

Genstridige pletter kan muligvis ikke fjernes med kun vand og vaskemiddel. Det er derfor tilrådeligt at behandle dem før vask.

Blod: behandl friske pletter med koldt vand. Ved indtørrede pletter skal man lægge tøjet i blød natten over i et specialvaskemiddel og derefter gnubbe i sæbebandet.

Oliebaseret maling: fugt med rensebenzin, læg tøjet på en blød klud og dup på pletten; Gentages flere gange.

Indtørrede fedtpletter: fugt med terpentin, læg tøjet på en blød overflade, og dup pletten med fingerspidserne og en bomuldsklud.

Rust: oxalsyre opløst i varmt vand eller et rustfjerningsmiddel brugt koldt. Vær forsigtig med gamle rustpletter, da cellulosestrukturen allerede vil være beskadiget og tøjet vil være blevet hullet.

Mugpletter: behandles med blegemiddel, skyl grundigt (kun hvidt og farveægte tøj).

Græs: indsæb let, og behandl med blegemiddel (kun hvidt og farveægte tøj).

Kuglepen og lim: fugt med acetone (*), læg tøjet på en blød klud, og dup på pletten.

Læbestift: fugt med acetone som ovenfor, og behandl pletten med husholdningssprit. Fjern eventuelle resterende mærker på hvidt tøj med blegemiddel.

Rødvin: læg i blød i vand og vaskemiddel, skyl, og behandl med eddikesyre eller citronsyre og skyl efter. Fjern eventuelle resterende mærker med blegemiddel.

Blæk: afhængigt af typen af blæk fugtes tøjet først med acetone (*), derefter med eddikesyre; Fjern eventuelle resterende mærker på hvidt tøj med blegemiddel, og skyl grundigt efter.

Tjære: behandl først med pletfjerner, husholdningssprit eller rensebenzin, og gnuv derefter med vaskepasta.

(*) brug ikke acetone på kunstsilke.

Vaskemidler og tilsætningsmidler

Gode vaskeresultater afhænger blandt andet af det anvendte vaskemiddel og den korrekte mængde for at undgå spild og beskytte miljøet. Selv biologisk nedbrydelige vaskemidler indeholder stoffer, der i store mængder kan skade den økologiske balance.

Valget af vaskemiddel afgøres af materialetypen (sarte stoffer, uld, bomuld osv.), farven, vasketemperaturen og graden af tilsnudsethed.

Alle vaskemidler i almindelig handel kan anvendes i denne vaskemaskine:

- vaskepulver til alle stoftyper,
- vaskepulver til sarte stoffer (60°C maks.) og uld,
- flydende vaskemiddel, helst til vaskeprogrammer med lave temperaturer (60°C maks.) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.

Vaskepulveret og eventuelle tilsætningsmidler skal hældes i de korrekte rum i vaskemiddelskuffen, før programmet startes.

Hvis der bruges koncentreret eller flydende vaskemiddel, skal der vælges et program **uden** forvask.

Vaskemaskinen har et recirkulationssystem, der giver den optimale udnyttelse af det koncentrerede vaskemiddel.

Hæld flydende vaskemiddel i det rum i sæbeautomaten, der er mærket  **lige inden** programmet startes.

Eventuelle skyllemidler eller stivelsesmidler skal hældes i rummet mærket  inden vaskeprogrammet startes.

Følg anbefalingerne fra produktets producent vedrørende mængder, og **overskrid ikke «MAX» mærket i vaskemiddelskuffen.**

Mængde af vaskemiddel

Arten og mængden af vaskemiddel afgøres af materialetypen, fyldningen, graden af tilsmudsethed og vandets hårdhed.

Vandets hårdhed klassificeres i såkaldte "grader" af hårdhed. Oplysninger om vandets hårdhed i et givent område fås hos vandværket eller kommunen.

Følg anbefalingerne fra produktets producent vedrørende mængder.

Brug mindre vaskemiddel hvis:

- der vaskes mindre tøj,
- tøjet kun er let snavset,
- der dannes store mængder skum under vasken.

Vandets hårdhedsgrad			
Ni- veau	Beskrivelse	Grad	
		Tysk °dH	Fransk °T.H.
1	blødt	0-7	0-15
2	middelhårdt	8-14	16-25
3	hårdt	15-21	26-37
4	meget hårdt	> 21	> 37



Hvad betyder symbolerne

Internationale tekstilbehandlingsymboler

Normal vaskerytme VÄDVASK 	 Vask ved 95°C	 Vask ved 60°C 	 Vask ved 40°C 	 Vask ved 30°C 	 Håndvask	 Må ikke vaskes
Nedsat vaskerytme 						

 KLOR-BLEGNING	 Blegning i koldt vand	 Må ikke bleges
--------------------------	---------------------------	--------------------

 STRYGNING	 Stryges ved høj varme max 200°C	 Stryges ved middel- varme max 150°C	 Stryges ved lav varme max 100°C	 Må ikke stryges
----------------------	--	---	--	---------------------

 TØRVASK	 Tør-rensning i alle opløsningsmidler	 Tør-rensning i perklor-ethylen, benzin, ren spirit, R111 og R113	 Tør-rensning i benzin, ren spirit og R113	 Må ikke tør-renses
--------------------	---	---	---	------------------------

 TØRRING	 Lægges fladt ud til tørring	 Hænges op til tørring	 Tørres på bøjle	Normal temperatur Reduceret temperatur Kan tørres i tumbler	 Må ikke tørres i tumbler
--------------------	------------------------------------	------------------------------	------------------------	--	---------------------------------

Vaskeprogrammer

Program/ Temperatur	Tøjets art	Tilvalg	Beskrivelse af programmet
 Bomuld Normal vask 95°-30°	Hvid og kulørt bomuld: f.eks. lagner, duge og andet linned, skjorter, bluser, undertøj.	Centrifugeringsreduktion /   	Hovedvask fra 95°C til 30° 3 skyl Lang centrifugering
 Bomuld  Øko 95°-40°	Økonomisk vask af hvid og kulørt bomuld, let til normalt snavset tøj, skjorter, bluser, undertøj.	Centrifugeringsreduktion /   	Hovedvask fra 95°C til 40°C 3 skylninger Lang centrifugering
 Bomuld Sensitive Plus 95°-40°	Bomull, Sensitiv + Energispareprogram med høj skylleeffektivitet til bomuld	Centrifugeringsreduktion /   	Hovedvask fra 95°C til 40° 5 skyl Lang centrifugering
 Syntetiske stoffer, 60°-50-40°-30°	Syntetiske stoffer eller blandede fibre, undertøj, kulørt tøj, krømpefri skjorter, bluser.	Centrifugeringsreduktion /   	Hovedvask fra 60°C til 30° 3 skyl Kort centrifugering
 Strygelet 60°-50-40°-30°	Syntetiske stoffer eller blandede fibre, undertøj, kulørt tøj, krømpefri skjorter, bluser.	Centrifugeringsreduktion /   	Hovedvask fra 60°C til 30° 3 skyl Kort centrifugering
 Sarte stoffer 40°-30°	Sarte stoffer, f.eks. gardiner.	  	Hovedvask fra 40° til 30° 3 skyl Kort centrifugering
 Uld 40°-30°	Specielt testet program til uldtøj med mærket "Ren ny uld, krympefrit, maskinvaskbart".	Centrifugeringsreduktion / 	Hovedvask fra 40° til 30° 3 skyl Kort centrifugering
 Håndvask 40°-30°	Specialprogram til tøj, der skal håndvaskes.	Centrifugeringsreduktion / 	Hovedvask fra 40° til 30° 3 skyl Kort centrifugering

Vaskeprogrammer

Program/ Temperatur	Tøjets art	Tilvalg	Beskrivelse af programmet
 Lingerie 40° Maks. vægt 1 kg	Specialprogram til tøj, der skal håndvaskes.	Centrifugeringsreduktion / 	Hovedvask fra 40° 3 skyl Kort centrifugering
 Silke 30° Maks. vægt 1 kg	Silketøj, der skal vaskes og centrifugeres skånsomt.	Centrifugeringsreduktion / 	Hovedvask ved 30°C 2 skyl Kort centrifugering
Skyl 	Særskilt skylleprogram til tøj, der er vasket i hånden.	 	3 skyl Lang centrifugering
Udtømning 	Til udtømning af det sidste skyllevand i programmer med funktionen Skyllstop eller Natcyklus.		Udtømning af vand
Centrifugering 	Separat centrifugering til bomuldstøj.	Centrifugeringsreduktion	Udtømning og lang centrifugering
Skånecentrifugering 	Separat centrifugering for syntetisk vask, finvask, uld/håndvask, silke	Centrifugeringsreduktion	Udtømning og kort centrifugering
	Til annullering af det igangværende vaskeprogram og for at slukke for maskinen.		

DK



Maks. vægt, Bomuld7 kg
 Syntetiske stoffer/Sarte stoffer, vægt ..3 kg

Uld og Håndvask, vægt2 kg
 Silke, vægt1 kg

Programoplysninger


Eco

Dette program kan vælges til let eller normalt snavset bomuldstøj. Temperaturen sættes ned, mens vasketiden forlænges. Det giver en god vaskeeffekt, samtidig med at der spares energi.


Uld og

Håndvask

Vaskeprogram til maskinvaskbar uld  samt til uld og sarte stoffer mærket med vaskesymbolet "Håndvask" .


Silke

Finvaskeprogram, der er egnet til tøj af silke og blandede syntetiske fibre. Vasketemperaturen er 30°C. Den maksimale centrifugeringshastighed nedsættes automatisk til 700 o.m.


Lingerie

Dette program kan bruges til vask af lingerie. Vasketemperaturen er 40°C. The maximum spin speed is 700 rpm.


Strygelet

Hvis denne knap vælges, skånevaskes og -centrifugeres vasketøjet for at undgå, at det bliver krøllet. På denne måde lettes strygningen. Desuden foretager maskinen 6 skylninger i stedet for 3 ved bomuld og 4 skylninger i stedet for 3 ved syntetisk vask. Denne funktion kan anvendes til bomuld og syntetiske stoffer.


Sensitive Plus

Særligt ekstraprogram med kraftigt øget skylleeffekt (ekstra skylning), samtidig med skånsom behandling (færre tromlebevægelser). Ideelt, når man har brug for at vaske tit, f.eks. ved overfølsom hud. EKSTRA SKYL kan desuden vælges til. Programmet kan bruges sammen med tilvalgsmulighederne FORVASK, EKSTRA SKYL og CENTRIFUGERING.

Programoplysninger

DK

	
 Skyl	Med dette program kan man skylle og centrifugere bomuldstøj, der er håndvasket. Maskinen gennemløber 3 skyl efterfulgt af en slutcentrifugering ved maksimumhastighed. Centrifugeringshastigheden kan reduceres ved at trykke på knappen .
 Udtømning	Til udtømning af det sidste skyllevand i programmer med funktionerne Skyllestop  og Natcyklus . Drej først programvælgeren til O, vælg derefter programmet  Udtømning, og tryk på Start/Pause-knappen.
 Centrifugering	Separat centrifugering til håndvasket tøj og efter programmer med Skyllestop  og Natcyklus  option. Før programmet vælges, skal programvælgeren drejes til O. Med den tilhørende knap kan centrifugeringshastigheden afpasses efter det tøj, der skal centrifugeres.
 Skåne-centrifugering	Separat centrifugering ved hastigheden for hånd-vaskede beklædningsgenstande. Dette program skal bruges til syntetisk tøj, sart tøj, uldtøj/håndvasket tøj og silketøj. Hastigheden kan reduceres ved hjælp af knappen Spin for at tilpasse den i forhold til de stoffer, der skal centrifugeres.
O = Annullering/OFF	For at nulstille et program samt for at slukke for maskinen drejes programvælgeren til O. Nu kan der vælges et nyt program.

Vedligeholdelse og rengøring



Maskinen skal KOBLES FRA LYSNETTET inden enhver form for rengøring og vedligeholdelse.

Afkalkning

Vores brugsvand indeholder normalt kalk. Det er en god idé jævnligt at anvende et blødgøringsmiddel i maskinen. Det skal gøres separat fra tøjvask og i henhold til anvisningerne fra producenten af midlet. Det vil hjælpe med at hindre dannelse af kalkaflejringer.

Efter hver vask

Lad lugen stå åben. Det hjælper med at forhindre dannelse af mug og ubehagelig lugt i maskinen. At holde lugen åben efter vask bidrager også til beskyttelse af lugens pakning.

Vedligeholdelsesvask

Når der vaskes ved lave temperaturer, kan der ske akkumulering af restprodukter i tromlen.

Det anbefales, at der jævnligt foretages en vedligeholdelsesvask.

Gå frem på følgende måde:

- Tromlen skal være helt tom.
- Vælg det varmeste vaskeprogram til bomuld.
- Brug en normal dosis vaskemiddel, der skal være et pulver med biologiske egenskaber.

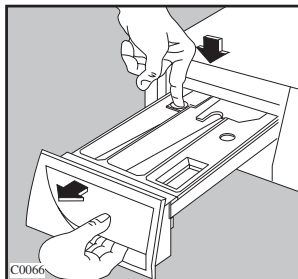
Udvendig rengøring

Rengør maskinen udvendigt med vand og sæbe, og tør grundigt efter.

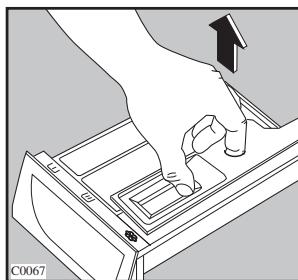
Rengøring af vaskemiddelskuffen

Skuffen til vaske- og tilsætningsmidler skal rengøres jævnligt.

Tag skuffen ud ved at trykke ned på tappen og trække udad. Skyl den under rindende vand for at fjerne vaskemiddelrester.



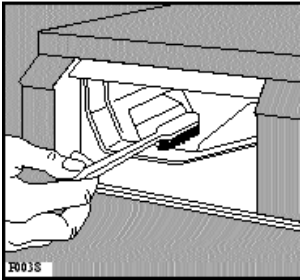
Det er en hjælp af fjerne toppen på rummet til tilsætningsmiddel.



Rengøring af skuffeåbningen

Når skuffen er taget ud, rengøres åbningen med en lille børste, så alle eventuelle vaskepulverrester fjernes både foroven og forneden.

Sæt skuffen i igen, og kør et skylleprogram uden tøj i maskinen.



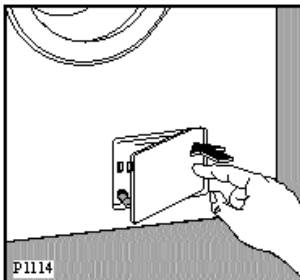
Rengøring af pumpen

Pumpen skal efterses, hvis

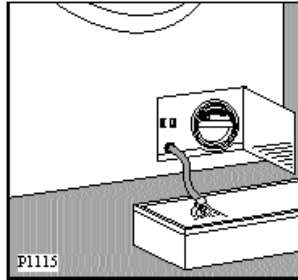
- maskinen ikke tømmer ud og/eller centrifugerer
- maskinen laver en usædvanlig støj under tømning på grund af fremmedlegemer som sikkerhedsnåle, mønter o.lign., der blokerer pumpen.

Dette gøres således:

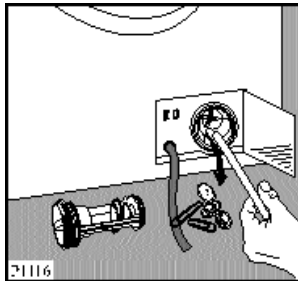
- Kobl maskinen fra strømforsyningen.
- Om nødvendigt skal man vente, til vandet er kølet af.
- Åbn lågen til pumpen.



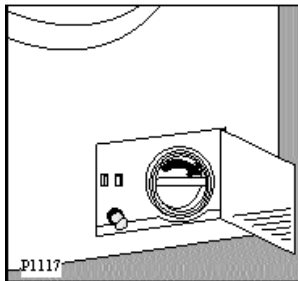
- Anbring en beholder tæt på pumpen til opsamling af eventuelt udslip.
- Træk nødtømmingsslangen ud, læg den ned i beholderen, og fjern hættten.
- Når der ikke kommer mere vand ud, skrues pumpedækslet af og fjernes. Sørg altid for klude til optørring af spildt vand fra fjernelsen af dækslet.



- Fjern eventuelle fremmedlegemer fra pumpehjulet ved at dreje det rundt.



- Sæt hættten tilbage på nødtømmingsslangen, og sæt den på plads.



- Skru pumpedækslet helt på.
- Luk lågen til pumpen.



Advarsel!

Når maskinen er i brug, kan der afhængigt af det valgte program være varmt vand i pumpen.

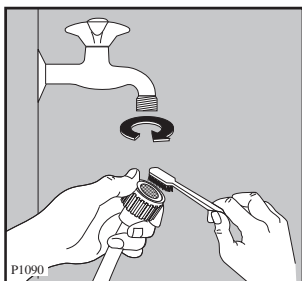
Fjern aldrig pumpedækslet under en vask, vent altid, til maskinen er færdig med en vask og er blevet tømt. Når dækslet sættes på, skal man sikre sig, at det er strammet helt, så der ikke kan lække vand ud, og så mindre børn ikke kan tage det af.

Rengøring af vandtilførselsslansens filter

Hvis vandet på stedet er meget hårdt eller indeholder rester af kalkaflejringer, kan tilførselsslansens filter blive tilstoppet.

Det anbefales, at man renser det med mellemrum.

Luk for vandhanen. Skru vandslangen af. Rens filteret med en stiv børste. Skru slangen stramt på igen.



Frostsikring

Hvis maskinen udsættes for temperaturer på under 0°C, bør man tage visse forholdsregler.

- Luk for vandhanen.
- Skru vandslangen af.
- Anbring enden af nødtømningsslangen og tilførselsslansens i en beholder på gulvet, og lad vandet løbe ud.
- Skru tilførselsslansens tilbage, og anbring nødtømningsslangen på plads efter at have sat hætten på igen.

- Hvis maskinen skal startes igen, skal man sikre sig, at rumtemperaturen er over 0°C.

Nødtømning

Hvis vandet ikke pumpes ud, gøres følgende for at tømme maskinen for vand:

- Træk stikket ud af stikkontakten;
- Luk for vandhanen;
- Vent om nødvendigt, til vandet er kølet af;
- Åbn lågen til pumpen;
- Anbring en beholder på gulvet, og læg enden af nødtømningsslangen ned i beholderen. Fjern hætten. Vandet skal løbe ud på grund af tyngdekraften. Når beholderen er fyldt, sættes hætten på igen. Tøm beholderen. Gentag proceduren, til der ikke kommer mere vand ud;
- Rengør pumpen efter behov som tidligere beskrevet;
- Sæt hætten på igen, og sæt nødtømningsslangen på plads;
- Skru pumpedækslet på, og luk lågen.

Når der opstår fejl

Visse problemer skyldes manglende almindelig vedligeholdelse eller forglemmelse, der let kan afhjælpes uden tilkaldelse af en tekniker. Inden der tages kontakt til det lokale Servicecenter, skal man foretage følgende kontroller.

Når maskinen er i gang, kan det ske, at den **røde** Start/Pause-kontrollampe blinker, og displayet viser en af de følgende alarmkoder. Samtidig udsender maskinen akustiske signaler hvert 20. sekund, der betyder, at den ikke arbejder:

- **E10**: problem med vandtilførsel
- **E20**: problem med vandafløb
- **E40**: luge åben.

Når problemet er afhjulpnet, skal man trykke på **Start/Pause**-knappen for at genstarte programmet. Hvis disse kontroller er udført, og **problemet ikke forsvinder: Kontakt** vort lokale Servicecenter.

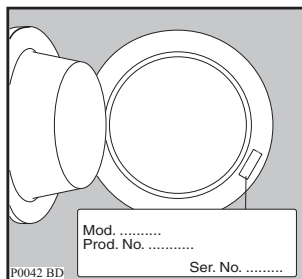
Fejl	Mulig årsag	Løsning
Vaskemaskinen starter ikke:	● Lugen er ikke lukket ordentligt. E40. ● Stikket sidder ikke korrekt i stikkontakten. ● Der er ingen strøm i udtaget. ● Hovedsikringen er gået. ● Programvælgeren er ikke placeret korrekt, og der er ikke trykket på Start/Pause-knappen. ● Der er valgt udskudt start.	● Luk lugen helt. ● Sæt stikket i stikkontakten. ● Efterse husets elinstallationer. ● Udskift sikringen. ● Drej på programvælgeren, og tryk på Start/Pause-knappen igen. ● Hvis tøjet skal vaskes med det samme, annulleres den udskudte start.
Maskinen tager ikke vand ind:	● Der er lukket for hanen. E10 ● Vandtilførselsslangen er klempt eller bøjet. E10 ● Vandtilførselsslangens filter er tilstoppet. E10 ● Lugen er ikke ordentligt lukket. E40	● Åbn for vandhanen. ● Kontrollér samlingen ved tilførselsslangen. ● Rengør vandtilførselsslangens filter. ● Luk lugen godt til.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Maskinen tager vand ind, men tømmer det straks ud igen:	• Enden af afløbsslangen sidder for lavt.	• Se det pågældende afsnit under "Udtømning af vand".
Maskinen tømmer ikke ud og/eller centrifugerer ikke:	• Udtømningsslangen er klempt eller bøjet. <i>EE0</i> • Udtømningsslangen er tilstoppet. <i>EE0</i> • Funktionen  eller  er blevet valgt. • Vasketøjet er ikke ordentligt fordelt i tromlen.	• Kontroller afløbsslangens tilslutning. • Rengør udtømningspumpen. • Deaktiver funktionen  eller . • Omfordel vasketøjet.
Der er vand på gulvet:	• Der er anvendt for meget eller et uegnet vaskemiddel (danner for meget skum). • Kontrollér, om der er lækage fra en af tilførselsslængens samlinger. Det er ikke altid let at se det, da vandet løber ned ad slangen; Kontrollér, om den er fugtig. • Udtømningsslangen er beskadiget. • Hætten er ikke sat på nødtømningsslangen efter rengøring af pumpen.	• Reducér mængden af vaskemiddel, eller anvend en anden type. • Kontroller tilførselsslængens tilslutning. • Udskift den. • Sæt hætten tilbage på nødtømningsslangen, og sæt den på plads.
Utilfredsstillende vaskeresultater:	• Der er anvendt for lidt eller et uegnet vaskemiddel. • Genstridige pletter blev ikke behandlet før vask. • Der blev ikke valgt korrekt temperatur. • For meget tøj i maskinen.	• Øg mængden af vaskemiddel, eller anvend en anden type. • Brug produkter i almindelig handel til behandling af genstridige pletter. • Kontrollér, om der er valgt korrekt temperatur. • Fyld mindre vasketøj i tromlen.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Lugen vil ikke åbne:	● Programmet kører stadig. ● Lugens lås er ikke blevet frigjort. ● Der er vand i tromlen.	● Vent til afslutningen på vaskecyklussen. ● Vent til Luge-ikonet  forsvinder. ● Vælg udtømning eller centrifugering for at tømme vandet ud.
Maskinen vibrerer eller støjer:	● Transportboltene og emballagen er ikke fjernet. ● Benene er ikke blevet justeret. ● Vasketøjet er ikke ordentligt fordelt i tromlen. ● Måske er der meget lidt tøj i maskinen.	● Kontrollér, om apparatet er korrekt installeret. ● Kontrollér, om apparatet er korrekt nivelleret. ● Omfordel vasketøjet. ● Læg mere vasketøj i.
Centrifugeringen er længe om at starte, eller maskinen centrifugerer slet ikke:	● Maskinens elektroniske kontrolsystem for ubalance reagerer på en ulige fordeling af vasketøjet. Tøjet omfordeles ved at rotere tromlen. Det sker flere gange, før ubalancen forsvinder, og den normale centrifugering kan genoptages. Hvis tøjet efter 10 minutter stadig ikke er ligeligt fordelt i tromlen, vil maskinen slet ikke centrifugere. I så fald skal tøjet fordeles manuelt, og man skal vælge centrifugeringsprogrammet.	● Omfordel vasketøjet.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Maskinen laver en anderledes lyd	• Maskinen har en moderne motor, som frembringer en anden lyd end tidligere motorer. Den nye motor muliggør en roligere igangsætning og en bedre fordeling af vasketøjet ved centrifugering. Herved opnås også en bedre stabilitet.	
Der er ikke synligt vand i tromlen	• Moderne vaskemaskiner arbejder meget økonomisk med lave vandstande, uden at det påvirker vaskeresultatet.	

Hvis det er umuligt at identificere eller afhjælpe problemet, kontaktes vores Servicecenter. Sørg for at notere model, serienummer og købsdato før opringningen: Servicecenteret har brug for følgende oplysninger.



Tekniske specifikationer

Mål	Bredde	60 cm	
	Højde	85 cm	
	Dybde	63 cm	
Spænding - samlet effekt - sikring	Information om elttilslutning findes på typepladen indvendigt på lugen		
Vandtilførsels tryk	Minimum	0,05 MPa	
	Maksimum	0,8 MPa	
Maksimal fyldning	Bomuld	7	kg
	Syntetiske stoffer	3	kg
	Sarte stoffer	3	kg
	Uld og håndvask	2	kg
	Silke	1	kg
Centrifugeringshastighed	Maksimum	1400 o.m. (EWF 14580 W)	
		1600 o.m. (EWF 16580 W)	

DK



Forbrugsværdier			
Program	Vandforbrug (i liter)	Energiforbrug (i kWt)	Program- varighed (i minutter)
Bomuld Normal 90°	74	2,3	Vedr. programmernes varighed: Se displayet på betjeningspanelet.
Bomuld Øko 60° (*)	57	1,19	
Sensitive Plus	70	1,3	
Syntetiske stoffer 60°	52	0,85	
Strygelet 40°	63	0,45	
Sarte stoffer 40°	60	0,5	
Uld 40°	58	0,4	
Håndvask 40°	58	0,4	
Lingerie 40°	55	0,35	
Silke 30°	50	0,25	
Skyl	46	0,1	
Udtømning	-	-	
Centrifugering	-	-	
Skånecentrifugering	-	-	



Forbrugsværdien vist i denne tabel er kun vejledende, da den kan variere afhængigt af mængden og arten af vasketøj, af vandets temperatur og af den omgivende temperatur. Den refererer til den højeste temperatur for hvert vaskeprogram.



(*) Programmet "Bomuld Øko  " med 7 kg ved 60°C er referenceprogram for de data, der indgår i energimærkningen, i overensstemmelse med standarderne i direktiv 92/75 EØF.

Installation

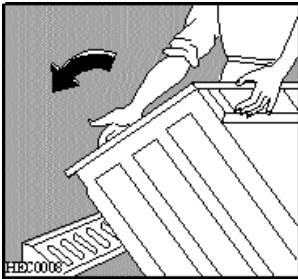
Udpakning



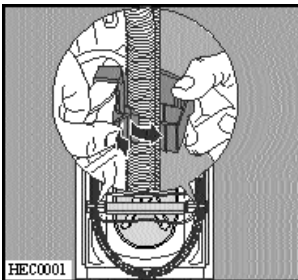
Alle transportbolte og emballage skal fjernes, før maskinen tages i anvendelse.

Det anbefales, at man gemmer alle transportsikringsdele, så de kan sættes på, hvis maskinen nogensinde skal transporteres igen.

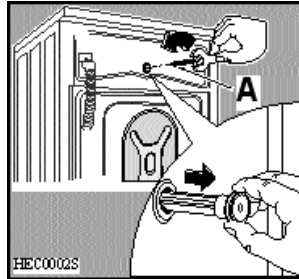
1. Når al emballage er fjernet, lægges maskinen forsigtigt ned på bagsiden, så polystyrenbunden kan fjernes.



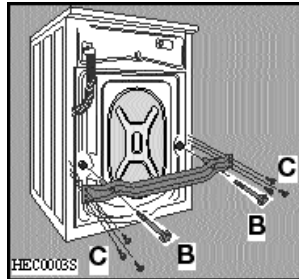
2. Fjern strømkablet, og tag udtømningsslangen ud af holderne bag på apparatet.



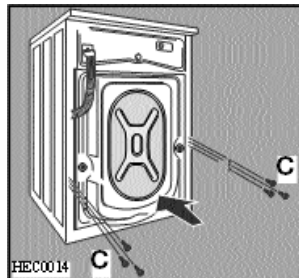
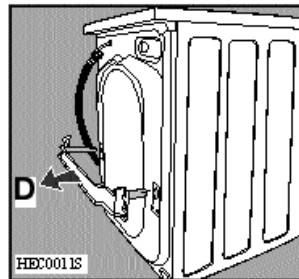
3. Med en passende nøgle fjernes den midterste bolt bagpå **A**. Lad plaststykket glide ud.



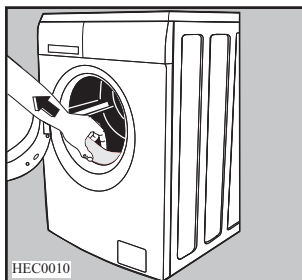
4. Løsn og fjern de to store bolte **B** og de seks mindre bolte **C**.



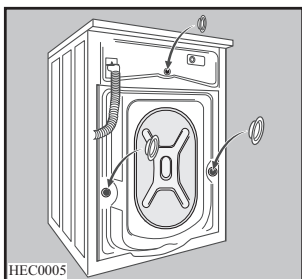
5. Fjern beslaget **D**, og stram de små mindre bolte **C**.



6. Åbn lugen, og tag tilførselsslangen ud af tromlen, og fjern ligeledes den polystyrenblok, der er sat fast med tape på lugens pakning.



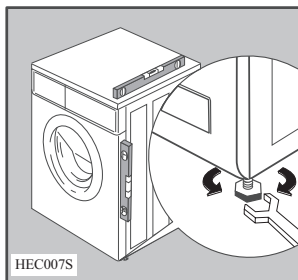
7. Fyld det mindre øverste hul og de to store huller med de tilhørende plasthætter, der findes i posen med brugervejledningen.



Placering

Installér maskinen på et plant, hårdt gulv. Sørg for, at luftcirkulationen om maskinen ikke hindres af tæpper og lignende. Kontrollér, at maskinen ikke berører væggen eller andre køkkenelementer. Niveller vaskemaskinen ved at hæve eller sænke benene. Benene kan være stramme at justere, da de har en selvåsende møtrik, men maskinen SKAL være i vater og stå stabilt. Om nødvendigt kan indstillingen kontrolleres med et vaterpas. Enhver nødvendig justering kan foretages med en skruenøgle.

Nøjagtig nivellering forhindrer vibration og støj, og at maskinen bevæger sig under drift. Anbring aldrig pap, træ eller lignende materialer under maskinen for at kompensere for eventuelle ujævnheder på gulvet.



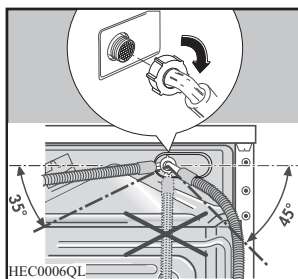
Vandtilførsel

Der medfølger en tilførselsslange, og den er placeret i tromlen. Brug ikke slangen fra den gamle maskine ved tilslutningen til vandforsyningen.

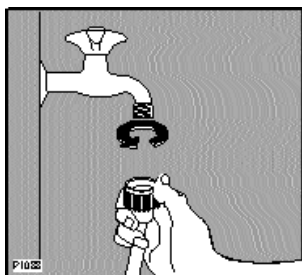
1. Åbn lugen, og tag slangen ud.
2. Forbind slangen med vinkelsamlingen til maskinen.



Lad ikke tilførselsslangen hænge nedad. Lad slangen have en vinkel enten mod venstre eller højre afhængigt af placeringen af vandhanen.



3. Placer slangen korrekt ved at løsne ringmøtrikken.
Når slangen er placeret, skal ringmøtrikken strammes igen for at undgå udslip.
4. Forbind slangen til en hane med et 3/4" gevind. Brug altid den medfølgende slange.

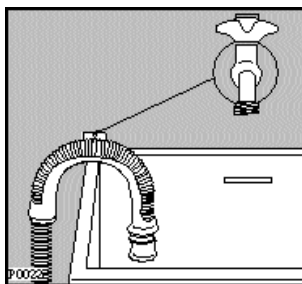


Tilførselsslangen må ikke forlænges. Hvis den er for kort, og man ikke kan flytte hanen, skal der anskaffes en ny, længere slange specifikt beregnet til denne slags formål.

Udtømning af vand

Enden af afløbsslangen kan tilsluttes på tre måder:

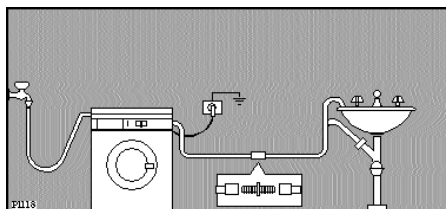
Hægtet på kanten af en vask ved hjælp af den plastanordning, der leveres med maskinen. I dette tilfælde skal man sikre sig, at enden ikke kan løsrive sig, mens maskinen tømmer vand ud. Det kan gøres ved at binde slangen fast til vandhanen med snor eller fastgøre den på væggen.



Til udtag på afløbsrør. Udtaget skal placeres over vandlåsen og minimum 60 cm over gulvet.

Direkte til et afløbsrør i en højde af mindst 60 cm og ikke mere end 90 cm. Afløbsslangens endestykke skal altid være **ventileret**, dvs. rørets indvendige diameter skal være bredere end afløbsslangens udvendige diameter.

Afløbsslangen må ikke danne knæk.



Afløbsslangen kan forlænges til maksimalt 4 meter. Der fås en ekstra afløbsslange og et samlestykke hos det lokale Servicecenter.

Elektrisk tilslutning

Maskinen er beregnet til at fungere ved 220-230 V, enkeltfase, 50 Hz forsyning.

Kontrollér, at boligens elektriske installationer kan klare den maksimale belastning (2,2 kW), og husk at tage andre anvendte apparater i betragtning.

Slut maskinen til den ekstrabeskyttede stikkontakt.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ting, der skyldes manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler. Hvis der bliver behov for at udskifte maskinens elkabel, skal det gøres af faguddannet personale fra Servicecenteret.

Sørg for, at elkablet gøres let tilgængeligt under installationen af maskinen.

Angående miljø

Emballagemateriale



Materialer mærket med symbolet  kan genbruges.

>PE<=polyætylen

>PS<=polystyren

>PP<=polypropylen

Det betyder, at de kan genbruges ved at bortskaffe dem korrekt i de dertil beregnede affaldscontainere.

Den gamle maskine

Den gamle maskine skal indleveres til en autoriseret affaldsstation. Hjælp med til at holde landet rent!

Symbolet  på apparatet eller på emballagen betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt. For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

Råd om økologi



For at spare vand og energi, og for at hjælpe med at beskytte miljøet, anbefaler vi, at man følger disse råd:

- Normalt snavset tøj kan vaskes uden forvask for at spare vaskemiddel, vand og tid (det beskytter også miljøet!).
- Vaskemaskinen arbejder mere økonomisk, hvis den er fyldt.
- Med passende forbehandling kan pletter og begrænset snavs fjernes; Vasketøjet kan vaskes ved en lavere temperatur.
- Doser vaskemiddel alt efter vandets hårdhed, graden af snavs og mængden af tøj.

Garanti/Kundeservice

Reklamationsret / Fejl og mangler / Afhjælpningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt iht. reglerne omkring reklamationsret.

Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet "Service og reservedele".

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser. Såfremt Electrolux Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Reklamationsretten omfatter ikke:

Afhjælpning af fejl, mangler eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives uhensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mekaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer eller defekte sikringer.

Reklamationsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service eller tilkald, hvor der ikke er fejl eller mangler ved det leverede produkt.

Hvis et servicebesøg ikke er dækket af reklamationsretten, vil der blive udstedt faktura for et servicebesøg - også under reklamationsperioden - iht. lovgivningen. Prisen for et servicebesøg kan variere i produktets levetid. Den aktuelle pris kan til enhver tid oplyses hos Electrolux Service A/S.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af "Lov om produktansvar". Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forhold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installationsanvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.

- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået ved en senere transport f.eks ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Service og reservedele

Service

bestilles hos Electrolux Service A/S på
Telefon 70 11 74 00
eller
Fax 87 40 36 01

Reservedele

Private bestiller hos nærmeste
forhandler eller på telefon 86 25 02 11
og forhandlere bestiller på telefon 45
88 77 55

Reservedele og tilbehør kan også
bestilles on-line på
<http://www.electrolux.dk>

EUROPÆISK GARANTI

Electrolux yder garanti på dette apparat i de lande, der står på listen herunder, og i den periode, der er fremgår af apparatets garantibevis eller ifølge lovens krav. Hvis De flytter fra et af landene på listen til et andet land på listen, følger garantien med, dog med følgende forbehold:

- Startdatoen for garantien er den dato, hvor apparatet oprindeligt blev købt. Der skal fremvises gyldig kvittering for købet, udstedt af den forhandler, som apparatet er købt hos.
- Mht. arbejds løn og reservedele dækker garantien på apparatet det tidsrum og i det omfang, som gælder for den pågældende model eller produktgruppe i det nye opholdsland.
- Garantien er personlig og dækker kun apparatets oprindelige køber. Den kan ikke overdrages til en anden bruger.
- Apparatet skal installeres og anvendes i overensstemmelse med den vejledning, som Electrolux har udgivet, og det må kun bruges i husholdningen, dvs. ikke til erhvervsmæssige formål.
- Ved installationen skal alle gældende love og bestemmelser i det nye opholdsland overholdes.

Bestemmelserne i denne Europæiske Garanti påvirker ikke de rettigheder, De evt. har ifølge loven.

Kundeservicecentre

Hvis der er behov for yderligere hjælp, bedes man kontakte det lokale Kundeservicecenter

www.electrolux.com

DK

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"





www.electrolux.com

www.electrolux.se

www.electrolux.no

www.electrolux.dk